

Taxa postala
plátó in num.
No. 224713/929.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Str.
Baron L. Pop

10. Telefon: 8-61. Előfizetési árak
Havonta 110, negyedévre 320, fél-
évre 600, egészévre 1200 lej. Kül-
földre: Havonta 2, negyedévre 6,
félévre 12, egészévre 20 dollár. Hir-
detések díjszabás szerint. Az „UJ
KELET” a transilvaniai és banati
zsidóság egyetlen politikai naplap-
ja. Cikkeitek utánnyomását csak a
forrás megjelölésével engedjük meg.



UJ KELET

ZSIDÓ POLITIKAI NAPILAP

Bérmertelen leveleket nem fogadunk el.
— Kéziratok megőrzését és visszaküldését nem vállaljuk. Főszerkesztő: dr. Marton Ernő. Felelős szerkesztő: Jámbor Ferenc. Bucuresti szerkesztő: Hátszegi Ernő, Strada Cobălcescu 52.

Csütörtök, 1937. április 29.

5697. EV. XX. ÉVF.
IJAR 18. 97. SZAM

Egy beismerés és egy cáfolat

A német nemzeti szocialisták logikája arról nevezetes, hogy teljesen hijjával van minden logikának, máskülönben hogyan is tudták volna meghódítani a műveletlen tömegeket!

Ennek a „logikának” két jellemző megnyilatkozását soroljuk fel annak bizonyítására, hogy mennyire lehet megbízni a náci-információk hitelességében.

Mig egyfelől Wagner ur, Németország árdiktátora Hamburgban kénytelen volt beismeri, hogy a német belföldi ipar és kereskedelem — a német népesség túlnyomó részének rendkívül alacsony kereseti lehetőségei miatt — teljesen haszon nélkül kénytelen dolgozni, — addig a Berliner Tageblatt legutóbbi számában a Manchester Guardian ama cikket igyekszik megcáfolni — természetesen hamisított és felülről diktált statisztikai adatokkal —, melyben ez a világszerte közismerten megbízható angol lap a német kultúra teljes züllesztését bizonyítja: a színházak és muzik elnéptelenedését, a könyvnyomtatás, illetőleg könyvvásárlás teljes csődjét és a rádió-előfizetők számának katasztrofális arányu esőkkenését.

Wagner ur tehát beismeri, hogy a németországi vállalatok és kereskedelmi cégek haszon nélkül dolgoznak — éppen a tömegek vásárlóképeségének rendkívül alacsony volta miatt (ami a valóság nyelvére lefordítva annyit jelent, hogy még akkor sem képesek szórakozásra és kultúrára pénzt kiadni, ha a náci-könyv és a náci-színház kulturának számítana) — ezzel szemben a Berliner Tageblatt merész fantáziával arról beszél, hogy a náci-uralom alatt fokozódott a német könyvkiadás és a színházak közönségének száma.

Wagner beismerésénél jobb cáfolata nem kell a Berliner Tageblatt „cáfolatának”. A Berliner Tageblatt „igazának” Wagner árdiktátor beismerése a legjobb kísérőzenéje, mint minden hasonló igazságnak, amely Berlin vagy München tájékáról sugárzik ki a világ négy tája felé.

La Guardia és a Porunca Vremii

A Porunca Vremii arról nevezetes, hogy gyűlöletesnek, elvetendőnek rombolónak és gonoszoknak tart mindent, ami zsidó. Akármiről és akármiről volna szó, ha a zsidóságnak is valamelyes köze van ahhoz, a Porunca Vremii nyomban kimondja lesújtó és kíméletlen szentenciáját. Azt is tudjuk erről, hogy a manapság elég divatos sajtótermékről, hogy zsidóságában és gyűlöletes kirohánásaiban cseppet sem válogatós.

La Guardia, Newyork város polgármestere pedig többek között arról nevezetes, hogy lelkes és harcos barátja az üldözött zsidóknak. Különösen az utóbbi időben idézte magára a világ antiszemitaának nagy haragját és az egész világ zsidóságának és haladó közvéleményének nagy rokonszenvét. A hitlerista rezsim és annak antiszemita rémuralma ellen intézett legutóbbi kirohánásai nemcsak a világsajtóban keltették óriási visszhangot, hanem diplomáciai bonyodalmakhoz is vezettek. Mellesleg az is köztudomású, hogy La Guardia zsidó anyának a gyermeke és a newyorki polgármester büszkélkedni is szeret előkelő zsidó származásával, a híres olaszországi Luzatti családhoz tartozó őseivel.

Nos, a Porunca Vremii minderről alaposan megelégedett, vagy pedig szerkesztői nem olvasnak újságot, nemcsak demokratikus, hanem szélsőséges antiszemita lapokat sem, mert különben nem követhették volna el az antiszemita újságítás szempontjából kétség-telenül megbocsáthatatlan és nehezen jóvátehető hibát, amely az antiszemita lap mai számába csuszott be.

A Porunca Vremii ezalkalommal alaposan melléfogott. Meg akarta leckéztetni Bucuresti városi közigazgatását és Newyork polgármesterének ragyogó példáját állította a román főváros fejlődéséért felelős tényezőikkel szemben.

Egy propaganda-könyvről szól a cikk, amelyet Newyork város fejlődéséről adtak ki s amely felsorolja azokat a hatalmas teljesítményeket és sikereket, amelyeket La Guardia polgármester ért el a nagy világváros vezetésében.

Nyilatkozik a nemzeti munkavédelmi bizottság elnöke

„Az érdekelt felek ellenállása kényszerít arra, hogy diktatórikus eszközökhöz nyuljunk”. Dinu Bratianu Athénből telefonon tiltakozott az első Pop Valer-féle törvényrendelet ellen

A liberális párt népgyűléseken fogja megtárgyalni a nemzeti kérdést

Bucuresti, április 28. (Az Uj Kelet tud.) Inculet helyettes miniszterelnök ma délelőtt Chisineuból a fővárosba érkezett. Inculet azonnal felkereste Pop Valér dr. iparügyi minisztert, akivel hosszas megbeszélést folytatott. Politikai körökben valószínűnek tartják, hogy a megbeszélés tárgyát a nemzeti munkavédelmi törvény képezte. A Curentul jelentése szerint ez a probléma a liberális pártban belül állandóan napirenden szerepel. Az első a Pop Valer-féle törvényrendeletet, amely oly hatalmas konsternációt keltett néhány nappal ezelőtt, az egyik fővárosi lap értesülése szerint az Athénben tartózkodó Dinu Bratianu telefonutasítására vették le a napirendről. A párt gyűléseket fog tartani az országban, hogy megvitassa ezt a kérdést és a vele kapcsolatos magatartását. Az első gyűléseket állítólag már a husvéti szünet alatt tartják meg Salaj- és Albamegyékben.

Parancsuralmi intézkedéseket ígér a munkavédelmi bizottság elnöke

A lapok egyébként ma délután nyilatkozatot közölnek Moteanu szenátorról, akit Pop Valér dr. hónapokkal ezeleőtt „a román személyzetnek a vállalatoknál való elhelyezéséről gondoskodó” bizottság elnökévé nevezett ki. Ismeretes, hogy ez a bizottság vitatta meg és dolgozta ki a most már közkezen fekvő munkavédelmi törvényjavaslatokat. Moteanu igyekezett megindokolni azokat a diktatórikus intézkedéseket, amelyek az új munkavédelmi törvényjavaslatokban felbukkantak.

A városokban élő 4 millió lakosságot — mondotta — 26 százalék kisebbségi lakos terheli. A román elem elhelyezése nemcsak az iparra és kereskedelemre korlátozódik, amelyek 80 százalékban a kisebbségek kezében vannak. Elképzelhetetlen, hogy egy ország városi lakossága a legnagyobb részben kisebbségi legyen, amikor e városi lakosság kebelében fejlődnek ki olyan példányok, amelyek az emberiség kulturájában a nemzeti specifikumot jelentik. Ezért ma és holnap a román munka elsőségének problémája a román állam ellenállódja marad.

Monteanu szenátor ezután rámutatott arra, hogy az 1934-ben megszavazott nemzeti munkavédelmi törvény nem hozta meg a várt eredményeket. Az illetékesek igyekeztek előlátni és kijátszani a törvényt, bár ígéretet tettek arra, hogy bizonyos időn belül eleget tesznek a törvény rendelkezéseinek. Később jogi uton próbáltak fellépni a törvényvel szemben.

Midőn Pop Valér került az iparügyi minisztérium élére, a törvény alkalmazása új fázisba került.

A külföldi alkalmazottak itartózkodásának kérdésében összeegyeztették a munka- és iparügyi miniszterumok

Az „olasz származású” La Guardiáról van itt szó, aki a legzenálisabb polgármestere a világnak és akinek városfejlesztő, purifikáló és szociális műve megérdemli, hogy az egész világ meghajoljon és hódoljon előtte.

tevékenységét és a belügyminisztérium csak a közrenddel kapcsolatos vonatkozásokban foglal ezekhez állást. A kiutasított idegenek felebbezéseként ugyan csak miniszterközi bizottság elé kerültek.

Az importálás jogát különböző feltételektől tette függővé Pop Valér. Miután a minisztérium mellett működő bizottság kénytelen volt 270 ezer vállalat tevékenységét felülvizsgálni,

az új kezdetével tizenkét kerületi albizottság létesült az iparügyi felügyelőségek mellett. Ezen intézkedések eredményeképpen bizonyos fejlődés már kétségtelenül mutatkozik, de a törvény által remélt eredményeket még nem sikerült elérni. A külföldi követek sorozatosan intervenálnak a külföldiek érdekében.

Ezen felül az ország iparvállalatainak még 20 százaléka sem küldötte be a minisztérium által bekért kimutatásokat. Az országban 55 oly vállalat közül, melyeknek tevékenysége összefüggésben áll a nemzetvédelemmel, de alig öt tett eleget vonatkozó kötelezettségeinek.

— Milyen magatartást tanusithat a minisztérium ilyen helyzetben, amidőn leküzdhetetlen nehézségekkel találkozunk minden közbenjárás és a legjobb szándék ellenére is, hogy a nemzeti munkavédelmet törvényes keretek között valósítsuk meg? — mondotta Moteanu szenátor. Ha akár a mai, akár az utómunka következő kormány kénytelen lesz a törvényt olyan formában alkalmazni, amely diktatórikus jeleget ölt erre csak azoknak ellenállása és ellenszegülése kényszerít, akikkel szemben a törvényt alkalmazni akarja.

S mindezt azért mondja el a Porunca Vremii, dieshimnusz zengve La Guardiáról, hogy megleckéztesse a román főváros polgármesterét és munkatársait. Lám, mit tud ez a La Guardia és milyen tehetetlenek vagytok ti.

VILÁG TÜKRE

Akiba tanítványai (Lagbaomer)

Nem sokat tudunk róla, az eredetét sem igen ismerjük. Magáról az ünnepről a régi irásokban nem is esik szó, csak az utjabbakban találkoztunk vele és teszik kötelezővé megtartását. A ránk maradt kutforrások is, amelyek máskor a legjelentéktelenebb dolgokat is nagy bőbeszédűséggel őrizték meg számunkra, most hirtelen szűkszavuuakká válnak, csak sejtetni engednek, de minden szavuk elárulja, hogy ez a szűkszavóság szándékos és a kevés szó is csak arra való, hogy takarjon, homályba burkoljon, más értelmet adjon. Amit erről az ünnepről tudunk, vagy amit róla tudni vélünk, még homályosabbá teszi azt. A Talmudban néhány sor maradt meg róla, sok világosságot azonban ez sem derít rá.

A Talmud legendája szerint: „Tizenkétezer pár tanítványa volt rabbi Akibának, Gábbától Antifraszig (elterülő vidéken) és mindnyájan egy időszakban haltak meg.” A Talmud a haláluk okát is megmondja, ami még érthetlenebbé teszi az egész históriát. Hogy a halál ilyen nagy rendet vághatott soraikban, annak az volt az egyedüli oka, hogy „nem viseltettek tisztelettel egymás iránt.” Ha még a nagy mester iránt való tiszteletlenség mérte volna rájuk ezt a kegyetlen büntetést, valahogy még értenők, de hogy csak egymást nem tisztelték, azért még nem érdemelték meg a halált. A Midrás más okot mond: „Irgykedtek a Tan miatt egymásra” és ezt a rabbi Akiba százába adja. — A halál idejét is megadja a Talmud: pészachtól sávuotig. Sőt a betegségüket is feljegyzti: „Rossz halállal haltak meg.” Ráv Náchmán közelebbről is megjelöli: „egy ászkórá (torokfájás, vörheny) neví betegség ragadta el őket.”

A történelemből tudjuk, hogy a Bárkochba-féle szabadságharcban rabbi Akibának micsoda fényes szerepe jutott. Otthagytta a bethámírás falait és bejárta a kis-ázsiai tartományokat, hogy a zsidó lakosokat felkelésre bírja. Rabbi Akiba hitt Bárkochbában, Messiasnak nevezte. A zsidó tudósok rossz néven vették ezt tőle, különösen rabbi Jochánán ben Tortá, aki durván szólt rá: „Fü fog nőni már a te arcodon Akiba, és a Messias még mindig nem lesz itt.” Rabbi Akiba azonban nem törődött tudóstársai csufondáros szavaival, a szabadsághoz szokott pásztor hitt a feltámadásban, a Messiasban. Ő nem elégedett meg azal, hogy a Tan betűinek minden cirádáját, vonását teleaggatta a törvények, szabályok, magyarázatok rengeteg sokaságával, hanem odaállott az ismeretlen, a tudatlan, nyers katonához, vezérhez, hogy vele együtt népe felszabadítását kivívja.

Izrael tudósainak legtöbbje nem kedvelte tulságosan Bárkochbát. A hadseregbe való felvételt ugyanis Barkochba egy furcsa feltételhez kötötte, vitézsége jeléül le kellett vágnia az egyik ujját. 200.000 ilyen „vágott-ujju” vitéze volt. A tudósok e miatt haragudtak rá, a szemére vetették, hogy megcsontkítja Izrael gyermekeit. A vitézség megállapításához más próbát ajánlottak neki: elég, ha lovaglás közben egy cédrusfát tud a jelölt a Libanonon kitépni. Rabbi Akiba azonban Bárkochbában csak népe felszabadító-ját látta a római sulyos iga alól. Még az sem tudta tőle eltántorítani, hogy Csillag fia helyett, ahogy ő nevezte, (amit egy szentírási idézetből vett), amazok Hazugfinak csufolták. A szabadság után való vágy töltötte el a szívét és azt a csodálatos férfi, aki mintha a földből bukkant volna elő és aki testi erejével és népe iránt való forró szeretetével a zsidó seregek élére állott, a messiási koronával övezte.

Az csak természetes, hogy r. Akiba tanítványaira is ráragadt mesterük lelkesedése és ők is beállottak Bárkochba vitézei közé. Rabbi Akiba u. i. nem zárkózott be a „halálchá négy rófnyi területére”, hiszen már Domitianus császár idején is részt vett abban a küldöttségben, amely Rómában bizonyos rendeletek visszavonását akarta a császárnál kieszközölni. A tanházban a zsidó nép bajairól, elnyomásáról, szenvedéséről is szó eshetett és ilyenkor az elnyomás alól való szabadulás, a római iga lerázásának reményét is megcsillogtathatta előttük a mester.

kényszer-
és Ion Tranda-
rosságban való
évi kényszer-
el.

g jegyzője olvas-
sendőrök sorfala
ket a rabszállító

cikke a tár.

számában Jorga
nyikosok perének
i egy per, akár
aki gyilkol, tudja,
teti a gyilkossá-
ne védjük, mest
szeménei vannak.
illeti. Valósággal
n a per tárgya-
tás összes mes-
antha nem is egy
amelyben a bír-
ellességi vannak.
szükséglet szabta
t ez hasznos, ha-
ncsol. Mi történik
akik nyilván po-
sikerül nekik za-
elnökök. Olyan
nik ez, amit egy
ni, mert különben
em megerősítik.

angu volt az ítélet
írók egyhangulag
a kérdésre, figye-
körülményeket és
szes többi feltett

n Georgescu ör-
hadtest börtönbe
idettek a verdikt
nal közölte, hogy
sághoz. A délután
avába szállították.
k ítélethozataláig

ltott ki ézett

d színéről.

san is megerősí-

entés szerint a
mit tegnap a fel-
a kikötőbe való
tek, ma délelőtt
reat Hope-ot egy
az Atlanti óceán-

ják át a kormány-

entik, hogy Argen-
a baszk kormány
kezésbe a felkelő-
nak átadása érde-

őcsapatok ma este
a a hiscayai fron-
arosai közelében a
k által elhagyott

elkelők elfogták a
nciális kormánynak
hely sürgősen kér-
t a Bilbaót védő

elkelők táborában
abb tart a szétlu-

ciái jelentése sze-
levő Granadában
nt sulyosnak ígér-
ki. Vasárnap dél-
gép szállott a vá-
gépfegyvertűz fo-
llott a többi pedig

vertüz zaja állan-
gy felkelés valószí-
gy bombavető re-
ros megfékezésére
ven elnyomható
onosság is.

Bárkocbba elbizakodottsága is fájhatott a tudósnak. Az első sikerek után, amidőn katonái harcra indultak, ahelyett, hogy Izráel Istenének segítségét kérték volna, fennhéjázva szóltak: „Ne segítsen nekünk az Isten és ne is rontson.” Nagy volt a felháborodás ellene amiatt is, hogy rábbi Eliezer, a nagybátyját megölte. Rábbi Eliezer u. i. Bé-tár várának három éves ostroma alatt börtörtartott és zsákok öltve imádkozott a háboru szerencsés kimenetelért. Hadrian császár már abba is akarta hagyni a város ostromát. Egy szamaritanus azonban ravasz cselofoggal gyanút ébresztett Bárkocbában, hogy r. Eliezer árulást követett el, haragjában hát belerugott és megölte.

Bárkocbba ezen eljárása ellen a tudósok felzudultak és bizonyára akadtak fölös számmal olyan emberek is, akik talán Bárkocbba sikereire féltékenykedve vagy más okokból igyekeztek kimélyíteni az ellentétet Bárkocbba és a tudósok között. Különösen az új vallás hirdetői nézték rossz szemmel Bárkocbba föllépését és ezek minden alkalmat megragadtak arra, hogy Bárkocbának kellemetlenkedjenek. A besugások, árulások napirenden voltak. Az ártatlan rábbi Eliezer megölése sem maradt elszigetelt jelenség, a Rómától cimboráló vagy a békét sürgető egyének ellen kemény hajszát indult és Bárkocbba ellen mind hangosabbak lettek a kifakadások.

Érthető tehát, hogy a Talmud nem igyekezett sem Bárkocbáról, sem seregéről hü képet festeni. Amit mond róluk, azt is homályba burkolja. De különösen nagy volt a tudósok haragja r. Akiba tanítványai ellen, akik otthagyták a tanházakat, hogy az általuk megvetett Bárkocbához csatlakozzanak. Ennek igazolására elég a Talmud alábbi feljegyzésére hivatkozni: „Megesett, hogy rábbi Akiba egyik tanítványa megbetegedett és a bölcsék nem mentek el hozzá látogatába. Rábbi Akiba felkereste, sőt a szobáját is rendbehozta. Mester, szólott a tanítvány, megmentetél. R. Akiba erre kiírdette: aki nem látogatja a beteget, olyan, mintha vért ontana.” Ebből világosan látjuk, hogy a bölcsék r. Akiba növendékeit — mi egyébért, ha nem Bárkocbához való csatlakozásuk miatt — nem látogatták meg betegségükben. De a közöttük lévő feszült viszonyra mutat r. Akiba éles válasza is, amely ezt a cselekedetet a vérontással teszi egyenlővé, amivel csupán a tudósokra, a szabadságharcra, Bárkocbával szemben elfoglalt álláspontjuk miatt akart rápirítani. — De idéznem kell a Tanchuma következő elbeszélését is: „Rábbi Akibával történt, 300 tanítványa volt ifjúkorában és mind meghalt. Ha öregségében nem szerzett volna újabb 7 tanítványt, nem lett volna növendéke, aki nevével neveztesse.” Itt tehát már a 24000 helyett csak háromszázról történt említés. De ez a 300 sem volt az igazi, ezek nem nevezettek az ő nevével, ott hagyták a tanházat, Bárkocbához szegődtek. Meg is kapták érte a méltó büntetést: meghaltak.

Az sem valószínűtlen, hogy a tanítványok között egyenlenség támadt. Talán Bárkocbba személye miatt. A tanházban másnak képzelték. Nem találták meg benne a Messiaszt, Tulságosan emberi volt számukra katoná, harcra. A katonák durva élete is idegen volt nekik a tanház levegője után. Az a bizonyos istenkáromlás harca indulás előtt is rághatta a szíveket. A véres harcmezőkről vissza vágyódtak a Tóra forrásaihoz. A Tóra miatt irigykedtek, sópánkodtak, a Tan miatt is volt közöttük nézeteltérés, vetélkedés és erre céloz a „tisztéletlenség” hiánya. A hadsereg fegyelmével sem lehetett tisztában az iskolából kikerült ifjak és e miatt is összetűzésük lehetett a náluknál tanulatlanabb, de vitézesebb fellebbvalókkal. Ki emiatt, ki amiatt unta még a harctéri dicsőséget vagy lett terhére a szabadságért harcolóknak, ezt sejteti a források különbözősége. Anyit azonban bizonyosan tudunk, hogy r. Akiba növendékei pészách és sávuot között estek el vagy, hogy akkor pusztította el őket az egyenlenség rossz betegsége. A harcban nem edzett és a tanház levegőjéhez szokott tudós ifjakkal az ellenség könynyebben végezhetett, de a háborut kíséző betegségek is hamarabb legyűrhetők őket és így érthető, ha egyszerre rövid idő alatt ölték ik a harcosok sorából.

Ha magára, lágbaomerre nem is találunk a régi feljegyzésekben világos utalást, az évezredek szájhagyományok megőrzétek számukra azt a napot, amelyen az egyenlenség szünnetét és amelyen éppen e miatt a hadiszerencse melléjük szegődött. Ezt bizonyítja a hat hetes gyász felüggesztése is,

Egyetemi tanárok által megállapítva biztos hatása a

BIXADI-VIZ,

amely a gyomor-, bél-, epe-, hólyag- és gyomorégési fájdalmak ellen a legjobb, mert fogyasztása enyhén, biztosan és mindig kellemesen hat. Kapható mindenütt. 25 üveg vételnél a forrásnál is megrendelhető. Adm. IZVORULI Bicsád, jud. Satumare.

valamint az a szokás is, hogy ezen a napon a zsidó gyerekek fapuskákkal cserélik fel az iskola padjait.

De bármilyen legyen is a lágbaomer ünnepeinek jelentősége, ez az ünnep beleygőkeresedett a zsidóságba. Egy napra felcsillan a régi dicsőség. Hajdani dicső emlékek raja vesz bennünket körül. A gáluti zsidó gyermek nyilat és ijjat ragad, akárcsak a rábbi Akiba ifjai. Kivágyódik a szabadba, a tavaszi

rétre, a madárdaltól hangos erdőbe. Apáról fiúra száll az évezredek szokás. Nem írja elő semmi, nem parancsolja senki. Talán az ősök szabadságra vágyó vére pezsdül meg ilyenkor az ereiben. Gondolatban felelevenednek előtte Barkocbba, r. Akiba és 24000 tanítványa emléke. A késői utódok megfeszítik ijjukat és egy fanyilat röpitének a hősök emlékére.

Löwenkopf Kálmán

Svájci könyvek a zsidókérdésekről

— Az Uj Kelet bécsi tudósítójától —

Svájc periféria volt még nemrégiben a zsidó szellemiség szempontjából. Most azonban kezd a német emigráció erejéből jelentőséghez jutni. A napokban például három könyvet kaptam a Svájcól. Mindegyik avatottan, felkészülten foglalkozik a zsidóság aktuális problémáival. Az egyik társadalomtudományi mű: a zsidóság jelenében ható tendenciákat igyekszik felkutatni, hogy azután a tudományos előremondás segítségével kaput tárjon a zsidó jövővérdőbe. A másik apológiai munka és pedig abból a rokonszenves fajtából, amely nem állapodik meg a védelemnél, hanem ígyesen és vevvel támadásba megy át. A harmadik egy neves költő a bizarrsáig különös meglátásainak foglalata a palesztinai országépítésről.

A szociológus *Hugo Marxnak* hívják. A német köztársaság idejében ügyész volt és kerek egy esztendővel a Hitler uralombacsopponése előtt meglátta, hogy a zsidók helyzete tarthatatlanná vált Németországban. Függetlenül attól, hogy a náci kezébe jut-e a hatalom, kikapcsolódnak a gazdasági szervezetből, elárulnak.

Ez a prognózis, tudjuk, bevált. Felbátorodva a módszere sikerén, most az egész zsidóságra terjesztette ki a megfigyeléseit, az egész zsidóság jövőjét igyekszik meglátni. Könyvének — *Die Gestaltung* kiadóvállalatnál jelent meg Zürichben — *Das Judentum der Gegenwart* a címe. Nem egészen helytálló cím. Marx, hogy a zsidóság jelenjét megérthesse, egészen a múltig visszanyúl, tehát a jelenen kívül a multat is alaposan szemügyre veszi és ráadásul be akar hatolni a jövő tükörébe is. Minden jel arra vall, hogy a könyv voltaképpen egy újabb prognózis kedvéért íródott.

A zsidóság a Marx megállapítása szerint kétezer éven át, etnikai közösségben élt a népek között. Az emancipáció össze-vissza 40 éven át ható epizód és nem volt képes a zsidóság ősi jellegét megváltoztatni. A beolvasás nem következett be, mert a kétezer éves tradíció csökevényei is meg tudták gátolni. Gátemelő hatása volt a keleti zsidók vándorlásának és a zsidók összefoglalódásának a nagyvárosokban. Kétségtelen, hogy akadnak egyes beolvadt egyének, de a közvélemény őket is a megmemésztett zsidó rétegekkel kapcsolja össze, akárcsak a multban a vagyonuk kulturájuk, s udvari nekzsusaik révén a gettóból kiemelkedettek. A zsidók tehát ma is népi kollektívum és pedig politikai értelemben véve is, mert a palesztinai államépítés célját belerögzítve a köztudatba, Theodor Herzl ezé fejlesztette. Előtte a zsidóság jövőbeni célkitűzései eschatológiai jellegűek voltak. A zsidóság központja tehát Palesztina, jöllehet a népnek mindössze negyvened része lakik itten. De a zsidóság csak itten politikailag is aktív elem, csak itt van alkotó ereje: nemzeti szempontból pedig ez a mérvadó, nem a számerő. A zsidóság jövője Palesztina jövőjén mulik, amelyet vérrel és munkával fog meghódítani és a jövőben a zsidóság nevében csak az nyilatkozhat, akit erre a palesztinai központ legitimál. Nemzeti és kollektív alapon kell beilleszteni a zsidókat a diaszporabeli lakóhelyeik államaiba is. Így kívánja ezt a zsidóság ősi jellege és az az általános mai tendencia, amely szakítva a liberálisizmus individualizmusával csak kollektívumokat ruház fel jogokkal, illetve az egyéneket csak valamely kollektívumon keresztül részesíti jogokban. A kisebbségvédelemnek fokozott szerep fog kijutni a zsidók jövőbeni életében. De ezt a védelmet a Marx nézete

szert a nemzetköziség síkjáról okvetlenül át kell vinni a belpolitikai problémák sorába. A minta az 1867 évbéli osztrák alkotmány nemzetiségi törvénye. Okvetlenül ki kell hangsúlyozni továbbá a zsidókisebbség alapvető eltérést a többi kisebbségektől, miután a zsidó kisebbségnek nincsenek imperialisztikus és szeparatiztikus törekvései. A teljes megoldáshoz azonban a zsidóság csak akkor fog elérkezni, a vándorlásainak kényszere csak akkor fog megszűnni, amikor a nemzeti eszme helyébe egy nemzet fölötti közösségalkotó tényező kerül.

A zürichi Europa adta ki *Ivan Heilbut* könyvét (*Die öffentlichen Verleumdung*), amely a „közragalmazó” bélyegét süti a náciizmusra és két bünt bizonyít rá: A hamisítás bűnét és Európa kulturájának veszélyeztetését. A náci Cion bölcséinek jegyzőkönyve cím alatt egy III. Napoleon korabeli politikai pamfletet dolgoztak át. Mindazt, amit Joly francia ügyvéd 1864-ben III. Napoleon világmegrontó és meghódító törekvéseiről irt, átforgatták a zsidókra és úgy tüntették fel, mintha ezeket a terveket az 1897-ben a bázeli cionista kongresszuson egybegyűlt zsidók fundálták volna ki. A svájci bíróság 1935 május 14-én szennyiratnak minősítette ezt a jegyzőkönyvet és a törvényszék elnöke kijelentette róla, hogy neveltségek hülyeség. Ez a neveltségek és hülye szennyirat azonban már ezek vérebe került: a cári ochrana kezében pogromoknak, a náci kezében a zsidó vagyon, jog és becsület kifosztásának indokolása lett belőle. Heilbut tehát kötelességének tartja, hogy népszerű és a tömegekre ható irodalmi formában felelevenítsen minden adatot, amely a Cion jegyzőkönyveinek hamisított voltát nyilvánvalóvá teszi.

De nem áll meg itten. A könyve lényegét annak rendszeres és részletes bizonyítása teszi ki, hogy a náci pontosan a hamisított jegyzőkönyvek utasításai szerint járnak el. A politikájuk és a közigazgatásuk; a sajtójuk és a propagandájuk: a mód szer, ahogyan a világ minden részében vizslyát igyekeznek szítani és ahogyan a németiséget minden más nép fölé helyezik, ahogy a kémhálózatukkal befonják az egész világot, támadják a vallásokat, zsidják a papát és istenítik a Führert: pont-ról-pontra, betűről-betűre a Joly pamfletjén, az ugynevezett Cion Bölcséinek jegyzőkönyvén alapszik. Nem a zsidók, hanem a náci veszélyeztetik a mai Németországban az életet, a köz- és vagyonbiztonságot. Nem a zsidók törnek világaluralomra, hanem a Palesztinában és Marokkóban, a



A „Robot”-ember

a Budapesti Nemzetközi Vásáron
1937. április 30 — május 10.

50%-os utazási kedvezmény!

Spanyolországban és a francia meg a cseh-határon egyképpen a vizslyát szító és rohamra készen álló náci. A zsidókon át Európa ellen törnek.

Das Hebraerland a címe az *Else Lasker-Schüller*, a nagy, a Keletben gyökerező lelkü és nyelvezetű német-zsidó költőné, Palesztináról szóló könyvének. (Oprecht, Zürich adta ki.) Csupa színes kép, csupa egyéni meglátás ez a könyv. És teli szent lelkesedéssel, végtelen vágyal a jobb emberri és a szabadabb zsidó sors iránt. Lasker-Schüller anyai szeretettel öleli magához Palesztinát és mindenkit, aki benne él. Szépnek találja a vörös színben játszó porától az embereit, a keselyűktől a tevékig mindenét és mindenkiét. Ahitattal, gyertyát átkulcsoló kézzel járult a siralom falához; a kiutasítás veszélyével dacolva látogatta meg ismétlen Kuk főrabbit; hajbakapott, aztán kibékült a kabbala egyetemi professzorával; meghallgatva türelemmel egy arab házassági ajánlatát; komázott a jeruzsálemi posta kisasszonyai val; héber nyelvtudás nélkül is, egyszerűen a szemükbe néz és erejével, megértette a chalucok héber beszédét és megcsókolta azt a „ganef”-t is, aki a határállomáson a reprezentatív selyemruháját elorozta. Hogy hébe-hóba félrebicsaklik a tolla? Hogy mindenki galíciai számára — Kuk főrabbi is — aki régimódi ruházatu és hajviseletű. Hogy „szerafidisz” és „askenadis” templomokról és zsidókról tud. Hogy a rabbinusok, a régészek, a nyelvészek bizonyára jobban ismerik a vallásunk szabályait, mint Lasker-Schüller, aki szerint éles kövel megborotválkozhatunk, a hajtin-csünknek „páasz” a héber neve és aki minden asszonyszemélyt Geveret-nek nevez és a többi... Mit tesz mindez, mit nyom a latban a ritka szép szavak pompázatos korszorujával szemben, amelyből ezt a könyvét, ezt a szeretettel, lelkesedéssel és örök poézissal teli könyvet összefonta? (t. i.)

— Halálragasztott a vonat két vasutast. Bucurestiből jelentik: Chitila állomáson egy tehervonat elütötte Oprisan Constantin vasúti tisztviselőt és Stere Dorobantiu vasúti munkást, akik saját vigyázatlanságuk folytán kerültek a vonat kerekei alá. Mindketten meghaltak.

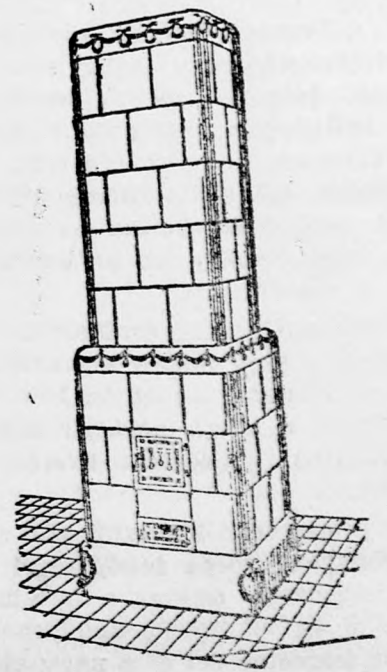
I. osztályu

bis trijtai kályhák, kandallókat raktáron tart

Graef kályhás

Szállít helyi gyártmányu kályhák is, eszközöl átrakást, javítást és fayencfalburkolást

Piata Unirii 8 udvarban



London számában alábbi rész az ausztr lista befo törekvése. A német különbség szág hely len, Ausz komoly”, tozott fo Göring te militariz te fel, m osztrák metorszá félünk” r désre, m választ vele. A tréf fel, amel partjain. zszasniü

Hogy gát? A rabot nagy dalom ve a Német elfoglalta Magyaro rületét. magyar vintihai házban: egy mag zsidó. Vök látjál ban lévő A Habsb tük. Az lengyel, san, vag mel rájé kezdetét kia feléj dításába a fasisz goszlávi be megy hogy a marad met fölkonkluzi hit közö a német zetet.

Egy kat a k kat és k egy év kény tu mégis s vágóan gépezet zonytal

K Csillár tözted és Regim

Hitler és a Habsburgok harca a kis Ausztria függetlensége fölött

Az osztrák néphangulat a monarchia felé hajlik — állapítja meg a Times

London, április 28. A Times április 16-i számában bécsi tudósítójának tollából az alábbi rendkívül érdekes tudósítást közli az ausztriai helyzetről, a nemzeti szocialista befolyás és a Habsburg-restaurációs törekvések egymás elleni harcáról:

A német és osztrák mentalitás közötti különbségről szóló régi tréfa: „Németország helyzete komoly, de nem reménytelen, Ausztria helyzete reménytelen, de nem komoly”, az utóbbi időben kissé megváltozott formában ismét megjelent. Ezuttal Göring tábornok, a rendíthetetlen porosz militarizmus és testes apostola, elevenítette fel, midőn azt mondta Guido Schmidt osztrák külügyi alminiszternek, hogy Németországban „a helyzet aggasztó, de nem féltünk” mire Guido Schmidt arra a kérdésre, milyen a helyzet Ausztriában, így válaszolt: *Féltelmentes, de nem törődünk vele.*

A tréfa egy gondtalan nép képét idézi fel, amely vidáman valcerzik a Kék Duna partjain. Az osztrákokat irritálja ez a rózsaszínű képe egy olyan Ausztriának,

mely nem létezik többé. Bemutatja ugyan akkor a különbséget is azoknak mentalitása között, akik letörlik a zsidó neveket a háboruban elesett hősök listáiról és azok között, akik érintetlenül hagyják a Dunahidak falain található pángermán felirásokat.

Az osztrákok életművész-számba mennek a világ köztudatában. Az élet művésze talán ez: jól élni egyedül. A katolikus Ausztria annyira más életet folytat, mint a birodalom, hogy aki e két német ország viszonyait tanulmányozza, egyre más kontrasztokat fedez fel, — a Gärtnerstrassen, a Szent István katedrális felé vallások körmenetek vonulnak fel, komor katonák, vagy a rohamcsapatok menetelése helyett; temetők és temelők vannak kivilágítva, politikai emlékművek helyett; a Karlskirche világítótoronyként ragyog a késő éjszakában, a Pöstlinberg templom egy dombról Linz egész városát uralja és mindenütt papok, szemináriumok, templomok és kolostorok jelzik láthatóan a hatalmat, amely Ausztria fölött uralkodik.

Az osztrák birodalom sirjánál...

Hogy nyerhet vissza Ausztria boldogságát? A Burgtheaterben most egy szindarabot játszanak, amelynek tárgya egy nagy birodalom összeomlása. Ez a birodalom valamikor Spanyolországtól egészen a Németalföldre terjedt és 1914-ben még elfoglalta a mai Olaszország, Jugoszlávia, Magyarország, Románia, Csehszlovákia területét. 1918 novemberében nyolc osztrák-magyar tiszt beszélget egymással egy karinthiai hegytetőn, behavazott menedékházban: két osztrák, egy cseh, egy lengyel, egy magyar, egy olasz, egy szerb és egy zsidó. Végül is a nap áttör a fellegeken és ők látják maguk előtt a teljes felbomlásban lévő hadsereg szétszóródott tömegeit. A Habsburgok világa összeomlik körülöttük. Az ezredes öngyilkos lesz. A cseh, a lengyel, a magyar, az olasz és a szerb lassan, vagy hirtelen szomorúan, vagy örömmel rájönnek arra, hogy új korszak vette kezdetét és elindulnak segíteni Csehszlovákia felépítésében, Lengyelország felszabadításában, Magyarország önállóságában, a fasiszta Olaszország felépítésében, Jugoszlávia megteremtésében. A zsidó Bécsbe megy. Az osztrák egyedül marad most, hogy a császár nincs többé, egyetlen hite marad — Németország, a német faj, a német föld, a német vérvörösség. Ez a szerző konklúziója: egy osztrák-német csak két hit között választhat: vagy a császár, vagy a német nemzet. És sokan vallják ezt a nézetet.

Hová tart Ausztria?

Egy új tavasz csalogatja ki az asztalokat a kávéházak terraszaira és a virágokat és Bécs körüli dombokra. Eltelt még egy év és Ausztria még mindig él, törékeny túlélője egy nagy birodalomnak, de mégis szuverén állam. Kicsiny, de életbevágóan fontos figura abban a komplikált gépezetben, amelyet Európa jelent. A bizonytalan jövő kérdése nehezedik még erre

az országra. Más válasz nem látszik lehetségesnek, mint vagy a monarchia, vagy pedig az Anschluss.

Németország és Ausztria vezetői egyaránt meg vannak a jelek szerint győződve arról. De míg Ausztriában inkább a Habsburgok restaurálása felé hajlanak, Németországban már pusztán az a szó, hogy: Habsburg, gyűlöletessé vált, mert szimbóluma egy nagyobb Németországról fantáziáló álmok szertefoszlásának. 1916-ban váratlanul letöröltek a térképről egy nevet, amely a Földközi tengertől az Északi tengerig egész Európa dominált. Vajon megjelenik-e ismét „Habsburg” Európa térképén, a mai Ausztria szűk területe fölött? Számos jel arra mutat, hogy Ausztria fokozatosan a monarchia felé hajlik. Ki kell tölteni az érzelmi ürköket. Az osztrákoknak szükségük van egy szegre, amelyre ráakasszák hódolatukat és bár nagyon együttléteznek Németországgal, makacsul elhárítják maguktól egy kávébarna Ausztria képét.

Belpolitikai szempontból a monarchia nagyon hozzáillene Ausztriához. A kormány erre a kaptafára készült. A végrehajtó hatalom fegyelmezett. A hadsereg alig várja, hogy felelőssé az ezüst sarkantyúk évszázados hagyományait. A testőrezredek alig várják, hogy tisztelgessenek a császári paloták pedig üresen állnak. Egyes propaganda készítette elő a terpet és a néphangulat meglepő módon a monarchia mellett nyilatkozott meg. Elményre éhes osztrákoknak jelentős száma készen áll arra, hogy tapsoljon és fehér lovon akar látni egy embert, mindegy, hogy az Habsburg, vagy Hitler. A szocialista, vagy náci-ellenzék erőteljes volna, de tehetetlen.

Németország denúciálta Ausztriát a kisantantnál

A Habsburgok restaurálása Bécsben és a kis dunai Németország állandósítását jelentené, az abszolutisztikus német birodalommal szembeni irritáló eltéréseivel. Emiatt azután erőteljes ellenakciók és éles támadások indulnak meg Németországban, valahányszor csak halvány gyanuja is bukkan fel annak, hogy a Habsburgok csillaga ismét megjelent az osztrák horizonton. Miután Neurath báró látogatást tett Bécsben és megállapította, hogy tanácsaira nem hallgatnak, Rómára gyakoroltak pressziókat, hogy olasz dorgatóriumot zudítsanak Ausztriára, ami azonnal meg is történt. A német sajtó felfedezte ezután a Pragma-



Szesélyes
tavaszi időjárás?





most:



dobozban és tubusban
Lej 17.- - Lej 77.

tica sanciót és azt állítja, hogy a Habsburg háznak ez a statutuma kötelezi a jövődöbéli osztrák császárt a revizionista követelések megformulázására, miután ez a szabályzat megtiltja számára, hogy önkéntesen lemondjon bármilyen területről, mely valaha is a Habsburgoké volt. Más szóval a revizionista német birodalom denúciálta Ausztriát az antirevizionista kisantantnak. Mellékesen szólva a pragmática sanctióval ügyes jogászok bármilyen tételt bizonyítani tudnak, akár egy statisztikával.

Mikor kerülhet restaurációra sor?

Végül is Ausztria, Ausztria, amelynek a háboru óta a nagyhatalmaknak hol egyik, hol másik csoportja parancsolja meg, hogy mit tegyen és mit ne tegyen, önmaga fog ebben a számára életbevágóan fontos kérdésben határozni. A gazdasági helyzet megjavulása, a hadsereg ujjaszületésével és az osztrák politikai vezetők önbizalmának megnövekedésével egyidejűleg Ausztria is biztonságosabban érzi magát. Vezetői, kik a restaurálást óhajtják, meg fogják ezt valószínűsíteni, mihelyst nem látják fenyegetőnek

az ezzel járó háborus veszedelmet. A megfelelő pillanat, metódus és egy hibás lépés kikerülésének kérdése ez. A pillanat még nem jött el. A dolog egyébként sem olyan sietős, mert a jelenlegi rezsim abban a helyzetben van, hogy még sokáig vezesse az országot. Csakugyan, bár az Anschluss, vagy a restauráció az osztrák kérdés kikerülhetetlen megoldásainak látszanak, Ausztriában a jelenlegi egyensúlyozó politikai rendszer még uralmol maradhat.

Normális körülmények között a restaurációra nem kerül sor 1937-ben, vagy 1938-ban, mert ez most casus bellit jelenthetne. Már pedig egy kisállam számára, amely szuverenitását védi és új jövőt akar magának felépíteni, a béke valóságos létszükséglet. Egyetlen esetben volna lehetséges a váratlan restaurálás: amennyiben Ausztriát egy agresszív szövetség fenyegetné anélkül, hogy egy másik megfelelően támogathatná.

Hogy azonban Ausztria mai formájában vagy monarchiaként fennmaradhat-e, hogy a német kultura független, de fontos avant gárdája legyen, olyan kérdés, amelyre csak a jövő válaszolhat.

SELECT MOZGÓ Vasárnapi kezdettel:

M 24

az utóbbi évek egyik legizgalmasabb kémfilme. — Főszerepekben:

Herbert Marshall és Gertrud Michael

A sighet-i cipészek harca a cseh cipő ellen

A cipészszindikátus örei a szlatingi hídnál

Sighet, április 28. (Az Uj Kelet tud.) Sigheten sohasem ment tulságosan jól a kereskedőknek. Fényes üzletmenettel talán sohasem dicsekedhettek. Olyan üzletpangásra azonban hosszú évek óta nem volt még példa, mint a mostani. A karácsonyi szezonban még volt valamelyes üzleti forgalom, a húsvéti szezon azonban már olyan katasztrofális volt, hogy több kereskedő a legkomolyabb formában foglalkozott azzal a gondolattal, hogy véglegesen lehúzza üzlete redőnyeit.

A legsiralmasabb helyzetben kétséget kizáróan a ruházati cikkekkel foglalkozó kereskedők és iparosok vannak. De ezek között is a legválságosabb a cipőkereskedők és a cipésziparosok helyzete. Hetek óta csak nagyritkán téved be egy-egy vevő valamely cipész-műhelybe vagy cipőkereskedő üzletbe. Az oka ennek egészen világos: a detail-csempészség. A nagyszabású csempészség meg lehetőséget nyújtott le és kis üzleti vérkeringést hozott a városba. A nagyszabású csempészség azonban most ugyszólván teljesen megszűnt. Ezzel szemben felvirágozott a kicsiben való csempészség. Különösen ruházati cikkek, elsősorban pedig cipőket hoznak át nagymennyiségben a szomszédos Szlatingáról, ahol a hasonló cikkek hihetetlenül olcsók. A Szlatingán bevásárolt cipőket a vevő egy kicsit besározza, a ruhát összegyűri, hogy a vámisztviselők a nagy forgalomban ne vegyék észre az új fényt és ilyenformán igen sok cseh eredetű cipő jut az országba. A sighet-i cipőkereskedők és cipőiparosok több ízben tették szavá ezt a tarthatatlan helyzetet az illetékes hatóságok előtt. A cseh cipő azonban továbbra is özönlött az országba és a sighet-i kereskedők és cipészek továbbra is nyugodtan bámulhatták a boros eget, vevőt hiába vártak.

Néhány nappal ezelőtt Sigheten tartózkodtak Dumitrescu és Banu vámszektörök. A cipészszindikátus és a cipőkereskedők delegációt menesztettek a vámszektörökhoz és engedélyezést kérték, hogy a cipészszindikátus is egy megbízottal állítson a szlatingi

hídnál, aki segítségére legyen a hatóságoknak a detailcsempészség megakadályozásában. Az inspektorok hozzájárultak a cipészek kérelméhez és engedélyezték, hogy mindennap felváltva egy más-más cipész örködjön a szlatingi hid előtt arra, hogy cseh eredetű cipő ne jusson be az országba. A cipészek megbízottjának jogában áll felhívni a vámisztviselők figyelmét arra, hogy valaki cseh eredetű árut akar átcsempészni. A figyelmeztetés alapján a vámisztviselők aztán a törvénynek megfelelően járnak el.

Hétfőtől kezdve a cipész szindikátus megbízottja már őrt áll a szlatingi hid mellett. A cipészek ugyanakkor érintkezésbe léptek a többi érdekeltek szakkör képviselőivel, hogy azok is hasonlóképpen járjanak el és közös erővel igyekezzenek megakadályozni a csempészetet, amely teljesen megbénította Sigheten az üzleti forgalmat. Az érdekeltek közbenjártak annak érdekében is, hogy korlátozzák a Szlatingára szóló határátlépő igazolványok kiadását és csak a legindokoltabb esetekben engedélyezzék azt.

Háziaszonyok öröme.

Speciális szerkezet



Minimális fogyasztás

A MASSZIV

ELITE-TÜZHELY

fehér zománc kivitelben. Tűzálló samott-beleléssel.

SZÁNTÓ Oradea

„ZEPHİR” kályhagyára.
Esslingeni faredőnyök, acéllemez redőnyök.
Kérjen díjtalan árjegyzéket.

Költözők figyelmébe!

Csillárjait, rádióját legolcsóbban költöztetem át új lakásába. 1937. tip. rádiók és csillárok állandóan raktáron.

Hirsch Manoil

Regina Maria 49. Telefon: 15-45.

ember
Vásáron
június 10.
vezmény!

ia meg a cseh
szító és ro-
A zsidókon át

Else Lasker-
gyökeredző lel-
költőnő, Pa-
(Oprecht, Zü-
kép, csupa
És teli szent
al a jobb embe
íránt. Lasker-
öleli magához
aki benne él.
ben játszó po-
rúktól a tevé-
ét. Ahitattal,
rult a siralom
nyével dacolva
uk főrabbit;
ült a kabbala
meghallgatva
ági ajánlatát;
a kisasszonyai
is, egyszerű-
el, megértette
és megcsókolta
állomáson a
át elorozta.
aklik a tolla?
hára — Kuk
házatú és haj-
s „askenadis”
tud. Hogy a
elvészek bizo-
lásunk szabá-
és a nyelvün-
i szerint éles
k, a hajtin-
ve és aki min-
nek nevez és
mit nyom a
mpázatos ko-
ezt a köny-
éssel és örök
onta? (t. i.)

vasutast. Bu-
máson egy te-
stantin vasuti
vasuti mun-
k folytán ke-
dketten meg-

KÖZGAZDASÁG

Nem lehet megintés nélkül megbírságotlani a nemzeti munkavédelmi törvény alapján a vállalatokat

A nemzeti munkavédelmi törvény alkalmazása terén az eddigi joggyakorlattal ellentétben, tehát elvi jelentőségű határozatot hozott a bucaresti tábla, mint közigazgatási bíróság.

Az ipariügyi minisztérium egy határozattal 30 ezer lej pénzbírsággal sújtotta a Tesatorille Unite textilgyárat, arra hivatkozva, hogy a vállalatnak nincs meg a törvényes román személyzeti arányszáma.

A vállalat a miniszteri döntést a bucaresti tábla előtt közigazgatási perrel támadta meg. Hivatkozott arra, hogy a bíróság megállapító miniszteri rendelet mellől hiányzik az indoklás és azt vitatta, hogy

a miniszteri rendelet nem respektálja a román munka védelméről szóló törvénynek az 5-ik szakaszát, amely a szankciók fokozatát megállapítja és a minisztérium azonnali pénzbírságot alkalmazott, holott előbb a vállalatot megintésben kellett volna részesítenie.

A tábla az indoklást elfogadta és a bíróságkivívó miniszteri rendeletet érvénytelenítette. A bucaresti tábla ezzel a döntésével megtörte az eddigi általános joggyakorlatot, amely hasonló esetekben a minisztérium belátására bízta, hogy megintésben vagy pénzbírságban részesítse a vállalatokat.

Rövid üzleti hírek

A központi bélyegbizottság határozata szerint részvénytársaságok kétes követelések tartalékolására 10 százalékot és amortizációkra 15 százalékot fordíthatnak adómentesen. Ez a rendelet a múlt évi arányban állapítja meg az adómentes tartalékolásokat.

A Skoda Művek romániai képviselője a Nemzeti Takarékosk és Postacsekpenztártól 50 millió lejes kölcsönt kapott, amelyet egyrészt a román állam által a Skoda Műveknek adott 19.931.491 csehkorona értékű kincstári bont, másrészt pedig a Skoda-művek romániai és csehszlovákiai teljes vagyona garántál.

D. Mocionita nagyiparos, a Legfőbb Kontingentálási Igazgatóságban viselt tisztségéről lemondott.

A sodronyfonatgyárosok Clujon értekezletet tartottak, amelyen egységes eladási szervezet felállításának kérdését vitatták meg. A megbeszélés egyelőre még nem vezetett gyakorlati eredményre.

A bucaresti Postăvaria Română S. A. gyapjufonó üzem berendezkedett gyapjuszövetek és gyapjukötöttáruk gyártására is. Az új szekció működését rövidesen megkezdik.

A balamarei Phönix Kénsav és Vegyipar Rt. bevezette a szódaszulfát, továbbá a chromtímó gyártását. Mindkét cikket eddig kizárólag külföldről importáltuk.

Az Asigurarea Romaneasca S. A. bucaresti biztosító új házat épít Bucarestben. Az építkezési költségeket cca 60 millió lejben irányozták elő.

A timisoreai Frtella közszépen smirglipapirgyár alakult, amely a szükséges gépek importjára már engedélyt kapott.

Clujon építkezési szövetkezet van alakulóban azoknak a szövetkezeteknek a mintájára, amelyek a transzilvániai szász városokban szép eredményeket értek el, a clujji szövetkezet befizető helye a Casa Generala de Economii din Sibiu fiókja lesz.

Transglobus szállítási vállalt Bucaresti most tartott közgyűlésén elhatározta, hogy a vállalat mérlegében a 600 ezer lej alapítvány mellett kimutatott 602.400 lej tiszta nyereséget arra fordítja, hogy alapítványát kiegészítésére emelje fel.

Egyesült Közgazdasági és Jelzőbank R. T. Cluj csődtömegmondnoka bélyegmentesen 52 millió lejes kárterítési pert indított a bank igazgatói ellen. A clujji törvényszék korábban kimondta, hogy a kereset bélyegköteles, mely döntés ellen a táblához felbuzott a csődtömegmondnok. A clujji tábla május 25-én dönt az érdekes kérdésben.

További áremelkedést várnak a nyersbörpiacon

A világpiacon mintha pillanatnyi szünet állott volna be a nyersbörhausa tekintetében. Hogy ez tartós lesz, vagy csupán átmeneti jelenség, egyelőre nem lehet megállapítani. Szakkörökben az a vélemény alakult ki, hogy az áremelkedés még nem érte el a legmagasabb szintet és a közeli napokban feltétlenül változás fog beállni. Szenczióként hatott a párizsi nyersbörhausa eredménye, ahol 14-

ADESGO milanese selyemfehérnemű tavaszi újdonságok a

11-es áruházban

CALEA REGELE FERDINAND 11. a.

Férfiingek, női kombinék és hálóingek, bluzok 220 lej „NINON” új márkájú harisnya 95 lej.

31 százalékig emelkedtek az árak. Csehszlovákiában, Karlsbad, Jednota és Königsraetz aukciókon 7—15 százalékkal emelkedtek az árak. Különösen élénk érdeklődés mutatkozott borju- és jünbörök iránt.

A romániai nyersbörpiacon egyelőre függetlenítette sorsát a világpiacon helyzetéről. Ma meg lehet állapítani, hogy a piaci hangulatot a gyáros finánciális helyzete dönti el. Minden gyáros akar bedolgozni, mert a nagy gyárak hadseregszállítással lesznek rövidesen elfoglalva és így a szabadkereskedelem számára csak korlátozott mennyiségű áru fog rendelkezésre állni. A belföldi vágások nem növekednek, a nyári és őszi üzletet tehát az dönti el, hogy sikerül-e a gyárosoknak nagyobb nyersbörmennyiséget behozni, vagy sem.

Báránbörben a piac nem fejlődött még ki, de a spekuláció már megindult, a múlt évvel szemben sokkal magasabb ár mellett. A vágóhidakon a fehér árut már 60—80 lejért vásárolják, míg a feketét 100—120 lejért. Egyelőre el van hanyagolva a gidóbör, amelyet 30 lejért vásárolnak, holott a világpiacon a romániai gidóbörök iránt már érdeklődést kezd mutatni. Jelenlegi jegyzések a következők:

Ardeal árak: Marhabör Lej 50 per kg, pittling 20 kg-ig 51, zmicker 12 kg-ig 52, jüpöbörju 62, bivalybör 32, bivaly-xwic-ker-pittling — bivalyszopó 32. — Led.

A bucaresti vágóhid nyersbörárai a következők: Vörös tehénbör Bucovina és Banat prov. 50 lej kgr, vörös ökörbör Bucovina-Banat 52 lej, bivalybör 34, tehénbör ve-gyes 50, manzatbör 50, szopóborju 48, szopóborju Bucovina 58, disznóbör 20 lej, bá-ránybör 90—130 lej párja.

A transzilvániai és banati zsidó tanítóegyesület közgyűlése Timisoaran

Timisoara, április 28. (Az Uj Kelet tud.) Május 2-án Timisoaran gyűlnek össze a transzilvániai és banati zsidó iskolák tanárai és tanítói, hogy három éves egyesületi tevékenységükről beszámoljanak és megtárgyalják az oktatás és nevelés zsidó jövőjét. A közgyűlés nagyszabásúnak ígérkezik, mert a zsidó nevelés szükségességét és jelentőségét tárgyalják meg. A közgyűlés tárgysorozata szerint elméleti előadások vezetnek be, délután pedig kari és egyesületi ügyek kerülnek napirendre. A Timisoaran működő előkészítő bizottság Márton Izidor felsőkereskedelmi és liceumi igazgató elnökele alatt ül össze, amely mindent elkövet annak érdekében, hogy megfelelő anyagi és szellemi támogatásban részesítsék ezt a zsidó szempontból nagyletelőségű közgyűlést. Az előkészítő bizottság elnöke biztosítja arra, hogy ez sikerüljön is fog és lehetővé fogják tenni, hogy ez a közgyűlés hathatósan vigye előre a zsidó oktatást és nevelést. Vidékről máris szép számban jelentkeztek a közgyűlésre, akiket a zsidó liceum internátusában fognak elhelyezni, ahol gondoskodni fognak róluk, hogy minden tekintetben kifogástalanul lássák vendégül őket.

Hotel-Restaurant „Ferdinand” Cluj, Regele Ferdinand 63.

מאכע היעמיס בעקאנט, דאס אונזער כשר רעסטוראנט שטעהט אונטער דער השגחה דעם ביד"ץ דער קהל ספרד מקלווש. חיים שווארטץ

— Rezik Alice hangversenye. Rezik Alice, Rezik Károlynak, a kiváló zenepedagógusnak 13 éves lánya kedden este tartotta bemutatkozó hangversenyét. A közönség elragadtatva hallgatta ennek a kivételes tehetségtelű fiatal lánynak előadóművészetét. Az első pillanatban feltűnik a kis művésznő meglepő technikai felkészültsége és előadásának meleg, egyéni tónusa. Különösen Beethoven Asdur szonátájának előadásánál éreztük, hogy kivételes művészkarrier indulásánál asszisztálhatunk. Bartók, Mozart, Bachmaninoff és Liszt darabok szerepeltek a Rezik Alice műsorán és a közönség hosszantartó, lelkes ünnepléssel köszönte meg a kivételes értékű produkciót.

— Időprognózis. Előbb emelkedő, majd csökkenő légnymás, váltakozó, többnyire borús felhőzet, szitáló esők, enyhe keleti szél, változatlan hőmérséklet. Ma délelőtt a fővárosban 10 fokot mértek.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

S. J. Ilyen hírekről magunk is hallottunk. Clujra azonban — ezideig — vonatkozó rendelet nem érkezett.

Ideális arc-bőrt biztosít

COTY KRÉM

És

COTY PUDER

együttes és kizárólagos használata

A nyersanyagok lelkiismeretes kiválasztása, valamint a legújabb előállítási módszereink köszönhető, hogy ez a készítmény egyedülálló a női elegancia terén. Sikere világszerte el lett ismerv. A „per excellence” francia luxus-gyártmányt képezi.

És a krém szakembereink hosszadeimas kísérletezéseinek eredménye. Megadja a bőrnek az összes szükséges tápanyagokat anélkül, hogy túltáplálná azt. Sikeres alkalmazható ráncok ellen. Állandó használata meglepő eredményt nyújt

EREDETI COTY-PARIS KÉSZÍTMÉNYEK

Cáfolják Varzaru őrnagy szökését és trockijista üzelmek miatt való kivégzését

BUCURESTI, április 28. Varzaru őrnagyról, akit kémkedésért husz esztendei kényszermunkára ítéltek a hadbírószak, egyeslapok azt a hírt közölték, hogy Oroszországba szökött, ahol a trockijista összeesküvésben való részvétel miatt kivégezték. A börtönügyi igazgatóság ma hivatalos közleményt juttatott el a lapokhoz, amely leszögezi, hogy a Varzaru szökéséről és haláláról szóló hírek alaptalanok. Az őrnagy Doftanában tölti büntetését.

Az árak kormánybiztosa Hamburgban beismerte, hogy Németország kénytelen lemondani minden haszonnól

Berlin, április 28. (Rador.) A hamburgi kereskedelmi kamrában tegnap este tartott beszédében Wagner az árak kormánybiztosa, többek között kijelentette, hogy a beföldi piacon kénytelen lemondani a nyereség lehetőségéről, mert a jelen pillanatban nem tudnak a tömegeknek magas

fizetéseket nyújtani, de a külföldi vásárlóktól elfogadják azokat az árakat, amiket hajlandók fizetni. Wagner közölte, hogy a négyéves terv kormánybiztosa rövidesen rendeletet ad ki, amelyben renoszabályozza a külföldi árucikkeknek Németországban való árusítását.

A vaidistákra szavazott a vasgárda a fővárosi tanácsválasztáson

Hány szavazata van Bucurestiben Zelea Codreanunak

Bucuresti, április 28. A fővárosi tanácsválasztások kimenetelének érdekes epizódusa jelent meg az Epoca hasábjain. Grigore Filipescu, a konzervatív párt vezére, méltatja a választás eredményét a vasgárda választási ereje szempontjából. Ismeretes, hogy még érvényben van a Duca-kormány 1933-ban hozott minisztertanácsi határozata, amely a vasgárdát, mint politikai szervezetet megszűnteti. Ehelyett 1934 decemberében meg-

teremtették a Totul pentru Țara pártot, amely a szervezetet politikailag képviseli. Ez a párt eddig nem igen vett részt politikai megnyilatkozásokon, úgyhogy tényleges erejének lemérésére nem nyújtott lehetőséget és összehasonlítási alapot.

Ezzel a kérdéssel foglalkozik Grigore Filipescu cikkében, amely a következőképpen hangzik:

„Számomra a bucaresti tanácsválasztások-

ből tanulság szűrődik le, amely régi benyomást erősíti meg. A legzajosabb pártok nem mindig a legerősebbek is.

Amint ismeretes, Corneliu Codreanu a választás előtt 24 órával parancsot adott összes híveinek, hogy szavazzanak Vaida jelöltjeire. Vizsgáljuk meg tehát a vaidisták által kapott szavazatokat.

A hivatalos jelentés szerint a főváros négy kerületében a Frontul Romanescre 6882 szavazatot szavaztak.

Midőn a vaidista csoport kivált a nemzeti parasztpártból, Constantin Anghelescu volt bankkormányzó magával vitte a vezetők tekintélyes részét. Így elment Alex. Protopopescu, a fekete kerület volt polgármestere, Anghelescu őrnagy, a zöld kerület volt alpolgármestere, Niculescu, a sárga kerület alpolgármestere és C. Anghelescu összes barátai a kék kerületből.

A pénz nem hiányzott. A Frontul Romanesc falragaszai valóságilag domináltak az összes kerületekben.

Ilyen körülmények között a vaidista párt hozzádékát kerületenként legalább ezer szavazatra lehet becsülni. Ha a négyezer szavazatot a 6882-ből levonjuk, az egész fővárosban 2800 és néhány szavazatot Codreanu számára, vagyis 6 és félszázalék. Minden jóhiszemű ember meg fogja állapítani, hogy annyi zajhoz képest gyenge az eredmény. Ha figyelembe vesszük, hogy a codreanisták fegyverzettségüknek megfelelően valamennyien le-



szavaztak, míg a fővárosi választóknak több mint fele otthon maradt, a párt tényleges ereje még vérszegényebbnek tűnik.

Ha ezt az eredményt az egész országra vonatkoztatjuk, úgy a Totul pentru Țara 13 képviselőt kapna.

Elismerem, hogy vannak megyék, ahol fényesebb eredményeket értek el, de vannak Transzilvániában és Banatban egész vidékek, ahol felét sem kapnák meg a fővárosban elért szavazatoknak.

A legnagyobb hiba volna tehát megakadályozni a codreanizmust abban, hogy megmússa erejét a választásokon.

Meglepő eredményeket fogunk regisztrálni és még meglepőbb parlamenti tevékenységet azok részéről, akik azzal az igénnyel lépnek fel, hogy megreformálják az országot!

Capitol Mozgó

Fényes műsora!

A román husvét alatt a város legnagyobb szenzációja!

Premier május 2-án!!!

A negyvenéves asszony

A veszedelmes életkor és a fiatal leánykor összecsapása!

Főszereplők: LIL DAGOVER az igazi asszony és SABINA PETERS a szerelmes leány.

Az angol árucikkek romániai behozatalának fokozásáról tárgyalt Londonban Mitiza Constantinescu

Ma elutazik Londonból a bankkormányzó

London, április 28. (Rador.) Mitiza Constantinescu hétfőn résztvett Holland Martin, az Angol Bank osztályigazgatójának az ő tiszteletére adott ebédjén, tegnap pedig Vasile Grigorcea román követhoz volt hivatalos ebédre. Az angol lapok felkérésére a román bankkormányzó hosszú nyilatkozatot adott, amelyben köszönetet mond az angol hatóságoknak és hitelezőknek Romániával szemben tanúsított megértő magatartásukért a világgazdasági válság okozta nehéz pillanatokban. Hangoztatta a bankkormányzó, hogy Románia eleget tett minden közadófizetési kötelezettségeinek. Az Angliából

importált árucikkeket normális rövidlejáratu bankkötelezvények formájában fizetik és a kereskedelmi adósságok terén Románia rendezett mindent, amire kötelezte magát. Mitiza Constantinescu végül megleghangu felhívást intézett az angol-román forgalom fokozására, hangoztatva, hogy az angol, tüke széleskörben nyerhetne az óriási romániai természeti kincsek feltárásánál. A bankkormányzó ma utazik el Londonból, de egy technikai szakértőt hagy hátra, aki még kb. tíz napig folytatni fogja a tárgyalásokat az angol árucikkek romániai behozatalának fokozása érdekében.

Milyen helységek kapnak 25 és 50 százalékos kedvezményt a vasuttól?

Május 15-én lép életbe a tarifakedvezmény

Bucuresti, április 28. Május 15 és október 1-e között a következő helyiségek látogatói kapnak 50 százalékos vasuti kedvezményt: Amara, Balci, Băile Borsec, Băile Malnao, Baltătești, Budachisat, Dacia, Bugaz, Buzias, Carmen Sylva, Constanta Mamaia, Câmpulung-Muscel, Calimanesti, Covasna, Eforie, Govora, Geoagiu, Lacul Sărat, Mangalia, Oglinzi, Ocna Sibiului, Olanesti, Pucioasa, Slanic-Moldova, Sovata, Strunga, Techerghiol, Tusnad, Vâlcele és Vulcan, Vatra Dornei és Baile Herculane számára a kedvezményt egész éven át érvényes. Még 50 százalékos kedvezményt nyújt a CFR a következő állomásokra: Breaza de Jos, Breaza de Sus, Busteni, Poiana Tapului, Predeal, Sinaia, Valenii de Munte, Utóbbi állomásra utazók a kedvezményt csak a nyári idény tartalmára kapják.

A következő helyiségek látogatóinak 25 százalékos kedvezményt ad a CFR: (szintén csak a nyár folyamán): Agiea, Bazna, Baile Episcopiei, Bicsac, Boerenista, Cojocna, Costiu, Felix, Gura Zletel, Lipo-

va, Moneasa, Movila Miresei, Ocna Mures, Uioara, Ocnele Mari, Ocna Sugatag, Sabalt, Sărata Monteoru, Săngiorgiu-Román, Săngeorgiu-Mures, Prahova, Someseni, Telegha, Turda, Tusla és Zizin, Ada-Kaleh, Baia-Mare, Băita, Bocsa Montana, Bran, Brasov, Brezoiu, Caransebes, Câmpulung-Bucovina, Colibita, Codlea, Curtea de Arges, Dârste, Gura Humorului, Harghita, Jacoveni, Lacul Ghilcos, Matei Basarab, Mănăstirea Agiga, Mănăstirea Neamt, Tismana, Moinești, Comarnic, Azuga, Păltin, Piatra Neamt, Pojarata, Puscă, Prundul Bărgăului, Râmnicul Vâlcea, Rasnov, Torbar, Rupea Cohalm, Săcelul, Sighisoara, Stăna de Vale, Timisul de Jos, Timisul de Sus, Tg.-Ocna, Toplita, Toria, Fidelies, Balvatoria, Valea Larga, Vama, Vata de Jos, Vijnnita és Vijniciara.

— Ha tulsok gyomorsavától okvetlen meg akar szabadulni, úgy ne mulassza el reggelként egynegyed, esetleg fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet éhgyomorra inni. Az orvosok ajánlják.

CONDOLJA MEG MELY BOLDOGSÁG

kedvünk szerint járni kelni, fájdalmak nélkül...

nyilvánvalóan az üde bőr és a hajlékony test. Mindez nagyon is egyszerűnek tűnik, ha megvan, hiszen ez a tökéletes egészség. Azonban nagyon sokan vannak, akiknek ez legnagyobb vágyuk...

Akar e örülni az életnek? Védkezzen az intoxikáció állapotosságai ellen, mert ez a legtöbb megbetegedés eredeti okozója. Mi a belső intoxikáció? A húgysav, a húgysav (urea), a sók, az etalsav, az összes betegségek okozója bacillusok, a felesleges zsíradékok, a szervezetben feleslegesen visszatartott élelmiszer-salok, amelyek a leg súlyosabb zavarokat okozzák. Mindezeknek a szervezetből való eltávolítása természetes uton kellene lefolyn, azonban a mai modern életformánk túlságosan gyorsított és ennek következtében az anyagcsere folyamat meglassul és szükség van a gyökéres kezelésre. Ehhez a kezeléshez a legkiválóbb orvosprofesszorok URODONAL-t ajánlanak, amely egy elsőrendű terapeutikus készítmény és amelynek tökéletes hatása valószínűleg csodákat tesz a belsőszervegyensúlyának helyreállítása és megtartása terén.

NEHÁNY VÉLEMÉNY

Hosszu évek óta használok az Urodonal-t, mert cukorbetegségben és aritmizmusban szenvedek. Urodonal-tal lett kezelem, megjegyzem, hogy a betegség örökös természetű, mert feleségem Edes Attyja is szenvedett a bajban. Az Urodonal kezelést folytán a nagyon erős és gyakori rohamokkal jelentkező fájdalmak, pár hónap óta megszűntek. Dacára annak, hogy tekintettel a betegség eszalati eredetére a tökéletes gyógyulásban nem lehettem reménytelen, amely nagyon kellemes.

M. G. Paris.

Terapeutikus ellenőrzés szempontjából közlöm, hogy 4 éves feleségem, aki aritmizmusban szenved, Urodonal-tal lett kezelem, megjegyzem, hogy a betegség örökös természetű, mert feleségem Edes Attyja is szenvedett a bajban. Az Urodonal kezelést folytán a nagyon erős és gyakori rohamokkal jelentkező fájdalmak, pár hónap óta megszűntek. Dacára annak, hogy tekintettel a betegség eszalati eredetére a tökéletes gyógyulásban nem lehettem reménytelen, amely nagyon kellemes.

Ötöm, úgy intézkedtem, hogy feleségem folytassa a havi egy üvegből álló. Urodonal kúrát, hogy a nagy-savat kiválassza és eltávolítsa. A továbbiakról értesíteni fogom.

URODONAL

Megfiatalítja szervezetet. És megóvja a betegségekől

Kapható: Gyógyszertárakban és Drogériákban

CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY MEGBIZHATÓ MÁRKA



avaszi

an

ék és lej

ej 50 per kg. 12 kg-ig 52. 2. bivaly-xwic. — Lei.

bőrarái a köcovina és Baokörbőr Bucu4, tehémbőr veorju 48, szopóör 20 lej, bá-

banati let közaran

Uj Kelet tud.) nek össze a ó iskolák ta éves egyesüoljanak és nevelés zsi-gyszabásának és szükség-szűk meg. A rint elméleti pedig kari és napirendre. A tő bizottság elmi és liceu-össze, amely ekében, hogy támogatás-szempontból Az előkészítő ara, hogy ez fogják tenni, san vigye előlést. Vidékről tek a közgyű-ternátusában oskodni fog-ntetben kifo- ket.

erdinand and 63.

Rezik Alice, epedagógusnak totta bemutat-ég elragadat-tes tehetségü t. Az első pil-észno meglepő adásának me-Beethoven As-ereztiük, hogy asszánál asszisz-ehmaninoff és ezik Alice mű-rtó, lelkes ün-vételes értékü

melkedő, majd 5, többnyire nyhe keleti Ma délelőtt a

is hallottunk, erre vonatkozó

szőlő

EK

SPORT

Futballdrukkerek Bucurestiben...

Áll a harc Nicu Chibrit és Titi Barosanu táborai között.
A székcrombolás epilógusa

Bucuresti, április 27. (Az Uj Kelet tud.) Minden világvárosnak megvannak a maga futballszurkolói. De a bucuresti egész rendkívül típus közöttük. A bucuresti szurkoló meglepően rövid idő alatt tanulta meg a futballt s míg máshol évtizedekig tartott, kialakult egy drukkertudomány, a román fővárosban már jövő generációja is van a szurkolóknak.

A bucuresti sportpályákon bajnoki meccseken — még esős időben is — összegyűl 10.000 főnyi közönség (Rapid—AMEFA). Nemzetközi meccseken, mint legutóbb, a román-cesh mérkőzésen történt. 40.000 ember tombolta át a játékot s legalább 10.000 maradt a kapukon kívül, mert nem jutott jegyhez.

Már a külföldre is eljutott a híre, hogy a bucuresti közönség mennyire szangvinikus. S mégis tud igazságos lenni. A klubfanatizmuson túl, a bucuresti ösztintén tapsol, amikor az ellenfél jól játszik, szép akciókkal közelíti meg ellenfele kapuját, ha az ellenfél csatára „bombát ereszt meg” vagy a „kapus nehez labdát véd”.

Ez a közönség viszont kérlelhetetlen, ha durvaságot lát vagy ha azt tapasztalja, hogy a játékvezető kedvenc csapatának hátrányára hibázik. Ilyenkor a bucuresti publikum még a „mexikóinál is kegyetlenebb. Limonádés üvegeket, székeket hajigálnak a pályára. A „lövedékek” bizony elég gyakran okoztak súlyosabb sérüléseket.

Majdnem minden nagyobb meccsen afférok, verekedések zajlanak le a tribünökön — többnyire a „peluza populáran” (állóhelyek). A verekedések azonban hamarosan intéződnék el s a felek napirendre térnek felette, nehogy a pályán zajló küzdelemnek további fázisát elveszítsék.

A közönség táborában elég jelentős széttagolódás észlelhető, részint a különböző klubok hívei között, részint etnikai alapon. Például Humisra, a Venus egyszerű csatárára hamar rásüt a Rapid vagy a Juventus hive, hogy görög. Ilyenkor nincs kizárva a venusisták gyors replikája, ami rendszerint általános verekedésre vezet, a szemközi tribünök mulattatására.

Alburól, a Venus és a nemzeti válogatott balhátvédjéről a peluzán tudja meg az ember, hogy eredetileg korántsem olyan fehér, mint amilyen Weiss.

Dobayt a „calul” jelző illeti, ami a népszerű timisoarai balszélső vágató galopját jellemzi.

A ripensista Schwartz intelligens figurája a fővárosi arénáknak. Intelligens játéka még az Univerul olvasóit is felgyverzi.

Bodolát „Dudus”-nak kényeztetik s már régen elfelejtették róla, hogy kisebbségi. A nemzeti csapatnacionalizálás legfanatikusabb hívei is elismerik róla, hogy nélküle nem lehet nemzeti válogatottat összeállítani.

De van a bucuresti sportpályának két egészen különleges és originalis szurkolója is: Teodoru Chibrit, röviden Nicu Chibrit és Titi Barosanu. Nélkülük nincs futballmérkőzés Bucurestiben, nélkülük nincs „szine” a játéknak.

Mintahogy más nagyvárosokban van ugyevezett B) közép vagy ehhez hasonló szurkolótábor, Bucurestiben is van „Peluza lui Chibrit” vagy „Tribunal lui Titi Barosanu”. „Chibrit” (ami gyufát jelent) persze venusista. S mint a gyufa oly hirtelen lángrolóban, ha valaki rosszat talál mondani a Venusra.

Nicu Chibrit hatalmas termete fejfel emelkedik ki a közönség tömegéből. Baritonja, orrhangja felvillanyozza a közönséget s meggyorsítja még a játék tempóját is. Ő a szurkolók koronázatlan királya.

Egyetlen riválisa, Titi Barosanu rendszerint a szemközi tribünön ül s néha még át is kiáltanak egymásnak. Persze mig Chibrit a Venus-szal tart, Titi Barosanu a Rapidnak a hive, annál is inkább, mert vasuti tisztviselő. Titi Barosanu igazi futballszakintélynak számít s a meccsek után ő ad nyilatkozatot a sajtónak a szurkolók nevében.

Chibrit ilyen célra már nem felel meg, mert amikor kedvenc csapata sikeresen szerepel — örömben, ha kikap, — bujában igyekszik a büffé körül vigasztalódni. S a büffénél jó „hosszulépést” árusítanak. Ha esik az eső,

ha szép idő van, a mérkőzés végéig Chibrit rendszerint elázik.

Közbeküldésai mulatságosak s ha nem is annyira szalonképesek, mint Titi Barosanu közbeküldései, a bucuresti közönség argójában hivatalosan el vannak könyvelve.

A limonádé iránti megvetésének azzal ad kifejezést, hogy a bírót rendszerint limonádéval fenyegeti... Auert meg Barákyt Pestre küldi, Bogdánt uccasprónek titulálja és így tovább, fokozva.

Titi Barosanu valamivel finomabban csinálja ezt.

Csak nagy, nemzetközi meccseken fognak össze, mint két jóbarát. S a két főszurkoló előre megállapított terv szerint indítja meg az offenzívát, amelyben részt kell vennie az egész közönségnek.

A legutóbbi nemzetközi mérkőzésen azon-

ban valami baj volt, mire Chibrit az eredeti tervtől eltérően holmi székcrombolási akciónak állott az élére.

Erre a cikkre is éppen az nyújtotta az apropóst, hogy a jó „Chibrit”-et idegen magántulajdon elleni vétség miatt elég súlyos pénzbírságra ítélte a járásbíró, Chibrit ezuttal tulságos mértékben lobbant lángra.

Ami azonban nem akadályozta meg abban, hogy a Rapid—AMEFA meccsen össze ne kapjon Titi Barosanu egyik hívével. (—del)

Rövid sporthírek. A Nemzeti Bajnokság Bizottság a vasárnapi botrányba fulladt Makkabi—DVA mérkőzés eredményét megsemmisítette (1:1), a mérkőzést két ponttal és 0:0 gólaránnyal a Makkabi javára írta, mig Nacu DVA játékost hat hónapra felfüggesztette. A DUG—Victoria ügyben a döntést elhalasztotta, mig De Vittor Juventus-játékost két hónapra fűggesztette fel. — A Román Kupa elődöntőit ma sorsolják. — A CAO megváltoztatta egyesületi színét zöld-fehérről kék-fehérré. — Görögkeleti husvét második napján a CAO csapata Ploestiben játszik. Ellenfele a Tricolor lesz. — A jugoszláv labdarúgószövetség főtájkára kijelentette, hogy Jugoszlávia nem egyezik bele abba, hogy a világbajnoksági selejtező mérkőzés Kairóban, vagy török területen legyen. — A Venus hatálytalanította Eisenbeiser felfűggesztését. Ennélfogva a játékos vasárnap már játszani fog. Sepiről, aki szintén fel lett fűggesztve — egyelőre szó sincs.

Deésy Jenő, Gari Gyula, Csengeri Aladár. Rendező: Gróf László.)
Május 3. hétfő d. u. 3: CSODAHAJÓ. (Olcsó helyárakkal.)
d. u. 6: MESEARUHÁZ.
este 9: HULLÓ FÁLEVEL.
Május 4. kedd d. u. 5: HAZASSÁG MUTYIBAN. (Jenei, Kóbor, Schreiber hatalmas sikerrel bemutatott új operettje; a Gróf László rendezésében. Főszereplők: Urmóssy Magda, Sándor Stefi, Stefanidesz Ili, Wojtjicki Elvira, Bázza Éva, Miklóssy Margit, Czopán Flóri, Beness Ilona, Jenei János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Csóka József, Tebán János.)
este 9: HAZASSÁG MUTYIBAN. (Bucsu-előadás.)

ROYAL MOZGO MUSORA:

Két nagyon jó premier egy helyárért: I. A nagy refrén. Főszerepekben: Fernand Gravey, Signoret, Jeanne Albert. Richard Heymann remek zenéje. A francia filmek legszebbike. II. A száguldó nyil. A legizgalmasabb cowboy ujdonság. Rex a csodáló bámulatos bravurjai. Előadások kezdete: I. A nagy refrén 3.20, 6.20, 9.20 órákor. II. A száguldó nyil 4.30, 7.30 és 10.30 órákor.

Vasárnaptól innepi műsor: Cigányok. Grandiózus, világsikerű szovjetfilm. Műsor előtt egy kitünő szovjet pótkép és világhíradó.

Vasárnap és hétfőn délelőtt 11.20 órákor olcsó matiné 7 és 12 lejért. Teljesen új Micky Maus, Silly Simphonie, vigjáték és híradó műsor.

EDISON MOZGO MUSORA:

Hétfőtől: Dupla műsor: I. Lebilincelt szenvedély. Dráma. Barbara Stanwyk, Pat O'Brien. II. Jönnek a tengerészek. Vigjáték. James Cagney, Gloria Stuart. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6 és 9 órákor.

Vasárnaptól: 3 film — 3 csoda — 3 meglepetés: I. Modern idők. Charlie Chaplin film-remekje. II. Beon Bengali. Az expedíciós izgalmas királya. III. A fekete Sambor. Szines Micky tojás. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9 órákor.

Csütörtökön, pénteken és szombaton nincs előadás.

—OXO—

MUNKÁS MOZGO MUSORA:

Kedden, szerdán 3, 6 és 9 órákor dupla műsor: I. A végzet. Megható társadalmi dráma. Fősz.: Constance Benett és Herbert Marchall. II. A diktátor. Dráma. Fősz.: Clive Brook és Madeline Caroli. III. Journal.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egyszeri közlésnél egy szó 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej. Legkisebb apróhirdetés 20 lej. Allástkeresőknek 30 százalékos kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jelligés levelet csak ugy továbbitunk, ha portóbélyeg mellékelve van.

Üzletbe, raktárba románul, magyarul írni, olvasni és kerékpározni tudó fiatalember szombat megtartásával állást keres. Cim: Str. Barițiu 8.

Kereskedelmi végzettségű, etnikai román származású, könyvelésben, román-francia levelezésben jártas tisztviselő magyar és német nyelvismerettel állást keres. Megkereséseket a kiadó továbbít.

Olcsón eladó öt varrogép bőrkesztyűi készítéshez és két széria férfi és női kaliber. Katz, Targumures, Str. Eminescu 34. Telefon 357.

Májusi költözéskor villany-, víz- és rádiószerezést legolcsóbban vállal az Electrovox cég Regina Maria 3. Ugyanott a legmodernebb csillárok és rádiók kaphatók részletfizetésre is.

Eladó fűszerüzlet berendezés, alig használt, városi üzletben is megfelel. Fischer, Huedin, Gen. Mosoiu 86.

Műhelynek alkalmas tágas emeleti helyiség Str. Regimentul 83. Inf: 8 szám alatt, kiadó:

Vannék jó állapotban levő 8/80-as, 8/100-as, 10/80-as és 10/100-as kötőgép. Cim: Terkeltaub Mihály Oradea, Piața Mihai Viteazul 5.

HIRDETÉS AZ ÜZLET LELKE:
HIRDELTEN AZ UJ KELETBEN

SZÍNHÁZ-FILM

Vasárnap kezdődik a színház román husvétli háromnapos játékciklusa

Megirtuk, hogy színházunk oradeai vendégjátékának befejezése után három napra ismét hazajön és lejátssza a román husvétli ünnepeken az évad legnagyobb sikerű operettjeit.

A társulat vasárnap, május másodikán kezd meg ezt a három napos játékciklust, amelyre máris olyan nagyarányú érdeklődés van, hogy valószínűleg minden előadásnál zsúfolt nézőtér fog nevetni, tapsolni.

E három nap műsorán az évad igaz nagy sikerű operettjei szerepelnek. Összesen nyolc

előadás lesz, amelyeknek keretében a Mosoly országa, Csodahajó (mindkettő olcsó helyárakkal), Hulló falevél, Meseáruház és a Házasság mutyiban szerepelnek felváltva.

A tapasztalatok szerint ünnepnapokon és vasárnapokon olyan hatalmas tolongás szokott a jegypénztárnál lenni, hogy már eleve figyelmeztetjük a közönséget, hogy kényelmi szempontból tanácsos, ha a kiválasztott előadásra jóelőre gondoskodik jegyéről.

A jegypénztár már árusítja az összes előadásokra a jegyeket.

M 24

(Kémekek egymás ellen)

Herbert Marshall és Gertrud Michael a legideálisabb művészpár. Együtt alkotásuk „M 24” (Kémekek egymás ellen). Amint a cím is mutatja, bonyodalmas és rendkívül izgalmas kémfilmről van szó, melynek cselekménye a világháború elején kezdődik. Herbert és Michael egy londoni mulatóban ünneplik eljegyzésüket, mikor megérkezik a hír, hogy kitört a világháború. Sietve bucsuzik egymástól a két jegyes. Michaelnek azonnal el kell hagynia Londont. Egy német kémiszervezetnek tagja, amiről völégénye nem tud. Angliában is minden hadkötés ember behívót kap. Herbert az Intelligence Service-hez kap beosztást és Németországba kerül. A jegyesek itt véletlenül találkoznak,

de mint egymásnak ellenfelei. Halálosan szeretik egymást és mégis egymás ellen kell küzdeniök. A két főszereplő játéka tökéletes. Mindenki nézze meg a filmet, ha a szezon egyik legjobb alkotását akarja látni...

HETI MUSOR:

Május 2. vasárnap d. u. 3: A MOSOLY ORSZAGA. Urmóssy Magda és Gari Gyula fellépésével, olcsó helyárakkal.)
d. u. 6: HULLÓ FÁLEVEL. (A főszerepekben Urmóssy Magda, Stefanidesz Ili, Sántha Ilona, Bázza Éva, Jenei János, Csóka József, Fülöp Sándor, Csengeri Aladár, Tebán János. Rendez: Gróf László.)

este 9: MESEARUHÁZ. (A főszerepekben Sándor Stefi, Stefanidesz Ili, Wojtjicki Elvira, Bázza Éva, Jenei János, Fülöp Sándor, Csóka József, Forgács Sándor,

Mindenki, aki fölött rendelkezik és a szegény ember is a jól végzett munka gyümölcsét élvezi öreg korában, ha életbiztosítást köt és vagyont is biztosítja. Csakugy érezheti magát biztonságban

Tűz, földrengés, villám, jégverés és egyéb elemi csapások

okozta károk ellen, ha a

„NAȚIONALĂ”

Általános Biztosító Társaságnál
kötí meg biztosítását.

A társaság alapított 1882-ben, teljesen befizetett alaptőkéje 25.000.000 lej. Tartalék- és biztonsági alapjai az 1934 dec. 31 évi zárszámadás szerint 210.188.329 lej tesznek ki és műveli az összes biztosítási ágazatokat és pedig a fentiekben kívül baleset, betöréssel, lopás, autózavartosság, üvegtörés és szállítmány biztosításokat is elfogad. Képviselet minden városban van.

A cég bejegyezett az iflvi törvényszéknél 7-1884. sz. alatt. Alapítási okirat közzététel Mon. Of. 245-1882, valamint a módosítások a Mon. Of. 44-1888, 15-1890, 12-1906, 11-1907, 106-1919, 41-1921, 118-1924, 43-1931, 50-1931, 163-1933 és 172-1933 számában.

HIREK

Uj lakásába modern csillárokat

szerez
„Constructio“
 Piacja Unirii 31. Telefon: 93.

— Egy francia újságíró beszámolója a Le Soirban II. Károly királlyal folytatott beszélgetéséről. Párizsból jelentik: A Le Soir közli Ravage nevű tudósítójának öfélése Károly királynál tett látogatásáról küldött beszámolóját. Az újságíró méltatja az uralkodó személyiséget és azon benyomásának ad kifejezést, hogy az öféléseivel folytatott beszélgetése derülattal és bizalommal töltötte el a romániai állapotokat illetőleg. Hangoztatja a cikkíró, hogy Románia külpolitikája változatlan maradt a kisanant keretében, Franciaország mellett és jövőszonban az összes hatalmakkal.

— A helyi hatóságok is engedélyezték a munkásság ünnepét, a május elsejét. A szociáldemokrata párt közli: A Szociáldemokrata párt és a Szakszervezeti Tanács programja szerint az összmunkásság május elsején, szombaton reggel 9 órakor az Építőmunkás Otthonban gyűl össze. Utána népgyűlés, ahol az előadók ismetelni fogják a nap jelentőségét.

— Nagy pompával ülik meg május 10-ikét. Bucurestiből jelentik: A május 10-iki ünnepségek ez évben rendkívüli fény középpontjába kerültek. A bucuresti helyőrség csapatai már nagyban gyakoroltnak a cotroceni mezőn.

— Asztmában szenvedőknek gyakran megbecsülhetetlen szolgálatot tesz a természetes „Ferenc József“ keserűvíz azáltal, hogy a tápcsatorna tartalmát gyorsan feloldja és kiméletesen levezeti s az emésztőszervek további működését hathatósan elősegíti. Az orvosok ajánlják.

— **Ünnepélyes külsőségek között tették le a polgári repülőter alapkövét.** Hosszu hónapok kitartó munkájának köszönhető, hogy Clujnak rövidesen polgári repülőtere lesz. A kivitel miatt huzódott, hogy a közel 18 millió lej költséget ki fedezze? Végre hónapokig tartó tárgyalások után meggyeztek, hogy a megye és a város felosztja egymásközött a tetemes költséget. Időközben elkészült a repülőtér allomási épületének tervrajza, amely a legmodernebb stílusban készült és amely olyan, mintha hatalmas óceánjáró volna a szárazföldön. Az épület alapkövetéle ünnepélyes keretek között szerda délelőtt történt meg. A polgári repülőtér a katonai repülőtér mellett van, itt gyűlt össze a sajtó, a hatóságok képviselői és a meghívott vendégek. Délelőtt 10 órakor istentisztelettel vette kezdetét az ünnepség, amelyet Coseriu Dragomir lelkész celebrált, majd Dunca Jenő dr. vármegyei prefektus, Draganu Nicolae dr. főpolgármester, Ivascu tábornok, Celereanu repülőparancsnok és Josipescu parancsnok mondtak beszédet. Ezután megvendégelték az egybegyűlt vendégeket. A repülőtér valószínűleg csak egy-két éven belül készül el, addig a katonai repülőtér fog lebonyolódni a polgári repülőforgalom is.

— A lengyel kormány új álláspontja a zsidókérdésben. Varsóból jelentik: A lengyel sajtó alaposan foglalkozik Kowalewski ezredesnek a zsidókérdésben elfoglalt álláspontjával, amely a kormány állásfoglalása egyben. A zsidó lapok megállapítják, hogy most már nem kétséges a hivatalos Lengyelország állásfoglalása a zsidósággal szemben. Az előbbi pártidifferenciákon túl, most már azon kell fáradozni, hogy a zsidók elemi életjogai megvédelmezzenek. A kormány sajtója annak a véleményének ad kifejezést, hogy a zsidók erőtelegebb faj a lengyelnél. Egy rabbtól, egy hosszuszakállu zsidó polgártól és egy cionista chaluctól nem kell tartani. Ezek az elemek nem tesznek kárt. Óvakodni kell ellenben azoktól a zsidóktól, akik el akarják hitetni, hogy ők lengyelek.

— **HÁZASSÁG TELEFONON.** Antwerpenből jelentik: Egy Bucovinából származó fiatal hajóorvos különös módon házassodott össze Antwerpenből Newyorkban élő menyasszonyával. Feleségével még Európában ismerkedett meg, mielőtt elnyerte volna állását. Hajója Antwerpen és Newyork között közlekedik. Minthogy abban az időben, amikor a lakodalmat kellett volna tartaniok Newyorkban, a férfi szolgálatban volt, elhatározta, hogy telefon útján fogja megtartani esküvőjét. A megállapított órában az orvos jelentkezett az antwerpeni amerikai konzulátuson, míg menyasszonya rokonaival együtt egy newyorki anyakönyvi hivatalnál várták a telefonhívást. A konzul mindenekelőtt megállapította a házassalandók „jelenlétét”, mire ezek az előírt formalitások betartása után telefonon egymásnak igent mondtak és ezzel máris össze voltak esküdvé.

Kérjen prospektust

és biztosan velünk jön a legszebb és legérdekesebb, leggazdagabb programu

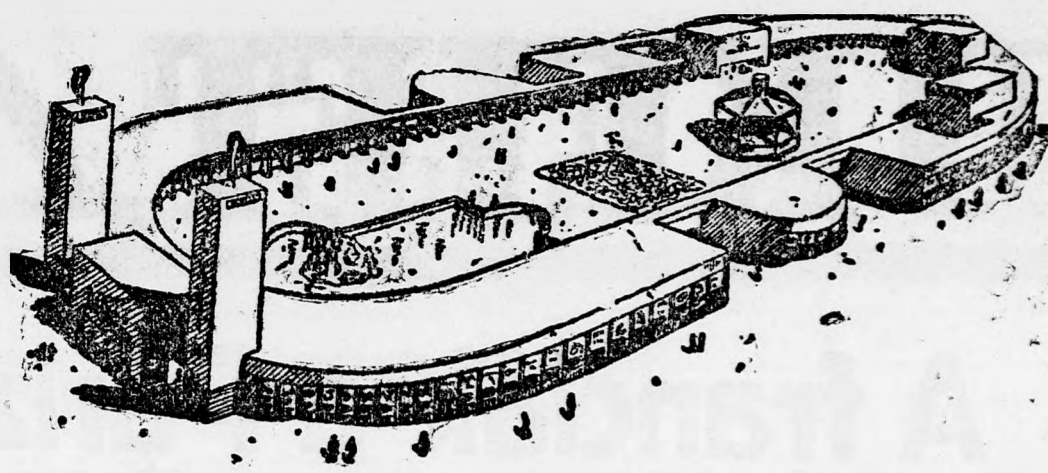
husvétii kirándulásra

Herkules-fürdő, Casan szoros, Ada-Kaleh, stb.

május 1-5-ig.
 Részvételi díj (vasutköltség, étkezés és szálloda) 1.790 lej.
 Jelentkezni: „AGIMEX“ Cluj, Piața Unirii 3. Telefon: 2-29.

„ECONOMIA“ S. A. (Takarékosság Rt.) Calcea Regele Ferdinand 7. Telefon: 7-59.
 A „Takarékosság“ Rt. a szokásos feltételek mellett részletfizetésre is elfogad jelentkezéseket.

— A timisoara-gyárvárosi ortodox hitközség f. hó 25-én tartotta rendes évi közgyűlést a tagok rendkívüli érdeklődése mellett. Friedmann Ferenc elnök, aki immár 18 év óta áll a hitközség élén, hosszabb beszédében beszámolt a hitközség múltévi működéséről, fejlődéséről s gyarapodásáról, amit a közgyűlés egyhangulag és lelkesedéssel tudomásul vett. Ezután megejtették a választást, amely egyhangulag a következő tisztikart állította a hitközség élére: Gondnokok: Krieger Efraim, Schönbrunn Jakob, Weinberger Mark, Roth Arnold, pénztáros Abrahamsohn Leó, ellenőr Pinkesz Antal, gazda Fried Ignác. Képviselőtestület: Neustadt Adolf, Hoch József, Kohn Hugó, Singer Hermann, Pinkesz Dávid, Kaufthel Vilmos, Reich Naftali, Grünberger H. B., Stern Melech, Teszler Ignác, Grünberger Hermann, Schönbrunn Fülöp, Rosenberg Jakob, Kupferstich Dezős, Grünberger Dávid, Fogel Bernát, Simon Bezael, Fischer Mór. Talmud-tóra elnök Menczer Ede, alelnök Rosenberg Mózes.



A Budapesti Nemzetközi Vásár főtere:

Stadium-vonalban tartott, félkilométer hosszú elliptikus pavilionsor. Tárja körül a Nemzetközi Vásár főterét. Hozzá csatlakozik közel 30 terjedelmes csarnok, amely hajlékot ad a vásáron felsorakozó mintegy 200 ipari-szakmának.

A Budapesti Nemzetközi Vásár főtáru utazási kedvezménye Április 29-án lép életbe.

— **Palesztinai címár.** A Mischar V Taa-szija kiadásában megjelent a legújabb palesztinai címár. A könyv 750 oldal terjedelemben héber és angol nyelven közli az összes címetek és egyéb adatokat a palesztinai gazdasági életéről. Ez a könyv nemcsak a gyárosok és exportőrök érdeklődését érdemlik meg, hanem mindenkiét, aki a palesztinai gazdasági élet iránt egyáltalában érdeklődik. A könyv ára 1000 lej és a Palesztina Hivatal (Oficiul Palestinean, Timisoara III. Pta Plevnei 3) útján is megrendelhető.

— **Hamisító bandát lepleztek le Bucurestiben.** Bucurestiből jelentik: A bucuresti rendőrség hamisítóbandát leplezett le, amelynek tagjai a minisztériumok ünnepi segélynyújtási engedélyeit gyártották.

— **Megszökött hazulról és öngyilkosságot kísérelt meg a rossz kisdíák.** Sighetből jelentik: Bohuslav Jarek, a királyházaai cseh kereskedelmi iskola tizenhét éves növendéke rossz iskolai bizonyítványt kapott, amiért szülei erősen megdorgálták. A kisdíák elkésredésében megszökött hazulról, átszökött a román határon és a maramuresi Petrova községben rejtőzködött. Tegnap a hatóságok elfogták a körözött kisdíákat. Amikor Bouslav Jarek megpillantotta a csendőröket, revolvert rántott és mellbélte magát. Beszállították a sigheteri kórházba, ahol dr Berco főorvos megoperálta és eltávolította testéből a golyót. Állapotában javulás állott be. Felépülése után az életut kisdíákat a sigheteri törvényszék tiltott határátlépésért fogja felelősségre vonni.

— **Itélet a düsseldorfi katolikus ifjúsági „hazaárulási“ perben.** Berlinből jelentik: A düsseldorfi katolikus ifjúság hazaárulási perében a néptörvényszék Rossaint vádlottat 11, Stobert 5 s másik két vádlottat 2—2 évi börtönbüntetésre ítélte. Hátrom vádlottat felmentettek.

— **Rövid hírek mindenünnen.** A londoni (Ontario) amerikai állambeli áradások 3 millió dollár kárt okoztak. — A csehszlovák Hivatalos Lap közli azt az elnöki kéziratot, amely Lapedatu és Savaenu román törvényhozótestületi elnökek felajánlja a Fehér Oroszlán-rendet. — Norman Thomas, az Egyesült-Államok egyik szocialista vezetője Prágába érkezett a csehszlovák kisebbségi kérdések tanulmányozására. — A kedvezőtlen idő miatt, mint Londonból jelentik; Bazu Cantacuzino ismét kénytelen volt elhalasztani útját.

— **Felakasztotta magát, mert nem kapott asszonyt.** Sighetből jelentik: Megrendítő öngyilkosság történt tegnap délben Sighet Campul Negru nevű külterületen egyik lakásában. Sütő Sándor 38 éves, középiskolát végzett napszámos a padlás egyik gerendájára felakasztotta magát ruhaszárító kötéllal. Az öngyilkosságot egyik rokona fedezte fel, aki meg akarta látogatni Sütő Sándort. A lakás ajtaját becsukva találta, a kulcs azonban a zárbán volt. Rosszat sejtett, feltörte a lakást és rövid kutatás után a padláson borzalmas látvány tárult szeméi elé: rokona a gerendára felakaszva vonaglott. Amikor a szerencsétlen embert levágták a kötélről, még élt. Az orvosi beavatkozás azonban már nem segített rajta, mert rövidesen kiszenvedett. A valaha jobb napokat látott, középiskolai végzettséggel bíró embernek két évvel ezelőtt meghalt a felesége. Időközben már többször meg akart nőszülni és több asszonynak megkérte a kezét. A tragikossáru embert azonban visszataszító külseje miatt valamennyien elutasították. Sütő többször panaszolta el barátai előtt, hogy nem tud feleséget kapni, asszony nélkül pedig nem érdemes élni. A szerencsétlen ember minden valószínűség szerint emiatt való elkésredésben vetett véget életének. Sütő Sándor után két árva maradt, akiket egyelőre a szomszédok vettek gondozásba.

TURISZTIKA

— **A Haggibbor turisztikai szakosztálya** május hó 2-3-4-én 3 napos gyalogos kirándulást rendez gyakorlott turisták részére. Utvonai: Cluj—Lonea—Prislop—Testes—Dobrin—V.—Neagra—Rechetou—Somesul Rece—Gillau—Cluj. Autóstura Baisoară—Muntele Mare és annak környékére. Az autóstura szintén 3 napos lesz. Inúulás mind a két turára 2-án, vasárnap reggel 1/6 órakor lesz a klubház elől Str. Memorandiului és Str. Raftiu sarok. Jelentkezni a turára a klubházban lehet minden este 6—8 óráig a titkárságnál, legkésőbb péntek estig bezárólag. Az esetleges változások az Uj Kelet szombati számában közöljük. Vendégeket szivesen lát a vezetőség.

— **Hatamas sziklaomlás a móchegeyekben.** Bucurestből jelentik: Az utóbbi napok esőzési következtében a móchegeyekben több hatalmas sziklaomlás történt. Így egy szikla lezuhanása kikislatta az Abrud-Turda szemelyvonat mozdonyát. Az utasok között pánik tört ki, de súlyosabb következményei nem voltak a balesetnek.

— **Német lapok „cáfozják“ a Manchester Guardian leplező adatait a német kultúra zülleséről.** Berlinből jelentik: A Berliner Tageblatt című lap válaszol a Manchester Guardian áltásaira a német rádió filmpar, stb. tevékenységére vonatkozólag. A Tageblatt kimutatásokat közöl, melyekből kitünik, hogy a filmszínházak látogatói 1932-ben 225, 1936-ban 315 milliót tettek ki. A rádióállomások jövedelme épp úgy, mint előfizetőiknek száma is emelkedőben vannak. A színházakat is egyre többen látogatják és azoknak több alkalmazottuk van. A könyvtérmes is mind nagyobb. A művészeti téren Németország a berlini olimpián öt arany, két ezüst és két aranyérmert nyert. Az „erő- és jókedv-szővetség“ az utolsó két év alatt 142.670 gyűlést rendezett, 52,770.020 résztvevővel.

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

április 30-tól május 10-ig.

A gyári és kézműipari termelés hiánytalan bemutatója. — 30 külön csoport. 5 külföldi állam.

50%-os utazási kedvezmény

A CFR vonalain csak visszautazásra április 30-tól május 20-ig azok részére, akik április 20-tól május 10-ig utaztak a vásárra. A magyar vasutakon ugy az oda-, mint a visszautazásra. Az odautazásra április 20-tól május 10-ig, a visszautazásra április 30-tól május 20-ig.

Vizummentes határátlépés. Vásárlagazoivány egyenként 120 lejért, valamint díjtalan felvilágosítás kapható az Európa utazási iroda és a Wagons Lits-Cook iroda összes fiókjainál.

Es „Economia“ Cluj, Piața Unirii No. 23. sz.

Héber szótárak

Mannheim—Grosz: Héber-magyar szótár

az első modern teljes héber-magyar szótár rövid nyelvtannal, 628 oldal, kb. 20.000 címszóval díszes kötésben 300 lej, fűzve 200 lej.

Mannheim: Magyar-héber szótár

modern magyar-ujhéber szótár, 300 oldal, 15.000 szó 120 lej. Kapható az

Uj Kelet kiadóhivatalában

Cluj, Str. Baron L. Pop 10.

Csengeri Ala...
 HAJÓ. (Okesé...
 SSAG MUTYI...
 eiber hatalmas...
 erettje, a Gróf...
 zereplők: Ur...
 fi, Stefanidesz...
 zsa Éva, Mik...
 ri, Beness Io...
 ándor, Fülöp...
 án János.)
 BAN. (Bucsu...
 BORA:
 helyárért: I. A...
 ben: Fernand...
 Albert, Richard...
 A francia fil...
 aguldó nyil. A...
 donság. Rex a...
 rjai. Előadások...
 3.20, 6.20, 9.20...
 il 4.30, 7.30 es...
 —
 igényok. Gran...
 gfilm. Mitsor...
 ötkép és vilá...
 1.20 órákor ol...
 . Teljesen uj...
 nie, vigjáték és...
 BORA:
 lincselst szene...
 Stanwyk, Pat...
 gerészek. Vig...
 Gloria Stuart...
 kezdete: 3, 6 és...
 — 3 meglepe...
 de Chaplin film...
 Az expedició...
 feketé Sambor...
 árak: 10 és 15...
 or.
 ombaton nincs...
 BORA:
 akor dupla m...
 ható társadal...
 Benett és Her...
 ktátor. Dráma...
 Madeline Carol...
 BEREK
 lej, vastagabb...
 hirdetés 20 lej...
 k kedvezmény...
 atendő. Jelgés...
 ha portóbélyeg...
 magyarul írn...
 ó fiatalemb...
 t keres. Cim:
 etnikai román...
 man-francia le...
 magyar és né...
 res. Megkeresé...
 borkesztyű ké...
 és női kaliber...
 pescu 34. Tele...
 villany-, viz- és...
 ilial az Electre...
 vanott a legmo...
 apathatók részlet...
 zés. alig hasz...
 felel. Fischer...
 s emeleti helyi...
 8 szám alatt...
 8/80-as, 8/100-as...
 Cim: Terkel...
 hhai Viteazul 5...
 KE:
 UJ KELETBEN

